

UNIVERSIDAD SAN FRANCISCO DE QUITO USFQ

Colegio de Ciencias Sociales y Humanidades

**Portafolio Académico Educativo: Desarrollo de cuatro
temas de educación**

Portafolio

Gabriela Elizabeth Carrera Álvarez

Educación

Trabajo de titulación presentado como requisito
para la obtención del título de
Licenciada en Educación

Quito, 17 de diciembre de 2015

UNIVERSIDAD SAN FRANCISCO DE QUITO USFQ
COLEGIO DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES

**HOJA DE CALIFICACIÓN
DE TRABAJO DE TITULACIÓN**

**Portafolio Académico Educativo: Desarrollo de cuatro
temas en educación**

Gabriela Elizabeth Carrera Álvarez

Calificación:

Nombre del profesor, Título académico

Pablo Cevallos Estarellas, Ed. D.

Firma del profesor

Quito, 17 de diciembre de 2015

Derechos de Autor

Por medio del presente documento certifico que he leído todas las Políticas y Manuales de la Universidad San Francisco de Quito USFQ, incluyendo la Política de Propiedad Intelectual USFQ, y estoy de acuerdo con su contenido, por lo que los derechos de propiedad intelectual del presente trabajo quedan sujetos a lo dispuesto en esas Políticas.

Asimismo, autorizo a la USFQ para que realice la digitalización y publicación de este trabajo en el repositorio virtual, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

Firma del estudiante: _____

Nombres y apellidos: Gabriela Elizabeth Carrera Álvarez

Código: 201510_00102716

Cédula de Identidad: 171299382-1

Lugar y fecha: Quito, diciembre de 2015

RESUMEN

Este portafolio académico educativo está centrado en cuatro temas en educación: a) la investigación y escritura académica como un eje importante en la formación de los docentes. b) la docencia, es decir la forma de enseñar de un docente en una clase de ciencias. c) Liderazgo educativo el cual es una parte importante en la educación de los docentes para ayudar y ayudarse. d) y políticas educativas ecuatorianas centradas en un tema en específico como es el bilingüismo y su desarrollo en el país.

Estos cuatro temas serán descritos en los siguientes ensayos los cuales explicarán la importancia de estos contenidos en la práctica docente.

Palabras clave: reflexión, descripción, políticas públicas, análisis, investigación.

ABSTRACT

This educational academic portfolio is focused on four topics in education: a) research and academic writing as a major axis in the training of teachers. b) teaching, ie how to teach a teacher in a science class. c) Educational Leadership which is an important part in the education of teachers to help and assist. d) and Ecuadorian educational policies focused on a specific topic such as bilingualism and development in the country.

These four issues will be described in the following tests which explain the importance of these contents in teaching.

Key words: reflection, description, public policy, analysis, research.

TABLA DE CONTENIDOS

Introducción.....	7
Desarrollo del Tema.....	8
TEMA 1: INVESTIGACIÓN Y ESCRITURA ACADÉMICA.....	8
Bilingüismo, la nueva moda de la sociedad.....	8
¿Cómo es la educación bilingüe en Ecuador con las lenguas ancestrales?.....	14
1. ¿Qué es Bilingüismo?.....	15
a) Bilingüe familiar: Una persona que adquiere las dos lenguas desde su nacimiento.....	16
b) Bilingüe dominante: Una persona que utiliza con más frecuencia una de las lenguas.	16
c) Bilingüe de transición: Una persona que utiliza su primera lengua, mientras va desarrollando la segunda (por ejemplo, los migrantes).....	16
2. ¿Deberían los Indígenas que emigran a las ciudades asimilarse culturalmente?.....	17
3. ¿Qué efectos tienen en los estudiantes indígenas del Ecuador recibir educación intercultural bilingüe para su comunicación con comunidades hispanohablantes?.....	19
4. ¿Cómo deben prepararse los profesores para un niño con lengua materna ancestral?	21
5. ¿Cuáles son las disposiciones del Ministerio de Educación para la implementación de escuelas con lenguas maternas ancestrales del Ecuador?.....	23
Investigación y escritura académica.....	32
TEMA 2: DOCENCIA.....	39
Presentación de filmación de una clase de ciencias.....	39
Docencia.....	43
TEMA 3: RETROALIMENTACIÓN, UNA EXPERIENCIA DE LIDERAZGO EDUCATIVO.....	47
Retroalimentación.....	47
Liderazgo Educativo.....	51
Tema 4: POLÍTICAS EDUCATIVAS.....	55
Carta.....	55
Políticas educativas.....	57
Conclusiones.....	61
Referencias bibliográficas.....	62

INTRODUCCIÓN

En este documento académico se describirán cuatro ámbitos: investigación y escritura académica, docencia, liderazgo educativo y participación en la gestión e implementación de políticas educativas. En cada sección se podrá identificar varios trabajos escogidos que se realizaron en los años de estudio con la meta de cambiarlos y mejorarlos, y así demostrar los conocimientos que ha sido adquiridos a lo largo de la carrera; lo cual se finalizará con un ensayo argumentativo que explicará porque es importante el tema para un docente y también se describirá los cambios realizados y porque son mejoras.

A continuación, se encuentra los siguientes documentos con los diferentes temas antes indicados.

DESARROLLO DEL TEMA

TEMA 1: INVESTIGACIÓN Y ESCRITURA ACADÉMICA

Bilingüismo, la nueva moda de la sociedad

El bilingüismo en la actualidad es un fenómeno grande en las diferentes partes del mundo, siendo esto por un motivo u otro, que se ha ido adquiriendo de acuerdo a las necesidades que se van presentando en los países. Pero, ¿Cuáles son los cambios que ha producido en la sociedad el bilingüismo? ¿Cómo esto ha influenciado en la educación de la actualidad? ¿Por qué es importante? ¿Produce cambios en el ambiente familiar? ¿Cómo pueden responder a esto los profesores?

Para contestar la primera pregunta, primero vamos a dar un ejemplo con el cual podemos entender mejor los cambios que el bilingüismo tiene en nuestra sociedad. Tomando nuestra historia como referencia; nuestros antepasados hablaban quichua, pero con la llegada de los españoles a este continente vino también otro idioma con ellos, el cual después de un tiempo fue tomado por las nuevas generaciones como lengua nativa, siendo desplazado casi por completo el quichua que es en realidad el verdadero lenguaje nativo y solo utilizado por personas que son considerados de bajos status o utilizado por las personas que viven en pueblo alejados de la sociedad (Gutiérrez Gutiérrez, 2009)

Por tanto y con el ejemplo anterior podemos ver que el bilingüismo cuando recién ingresa a un pueblo, ciudad, sociedad, país, produce muchos cambios y que dependen las personas que originalmente viven en ese lugar para hacer valorar su idioma nativo. Pero en la actualidad el bilingüismo se lo ve como una forma de poder comunicarse con otros países y de esta forma tener un buen trato y poder realizar negocios que traigan beneficios para los dos países. Por tanto la sociedad ha ido evolucionando para que el bilingüismo sea algo natural

para las generaciones actuales y por tanto puedan desde pequeños ir aprendiendo varios idiomas con la funcionalidad que cuando los estudiantes sean mayores tengan oportunidades en el exterior y con ello también ayuden con el crecimiento del país. (Gutiérrez Gutiérrez, 2009)

Desde hace un tiempo el crecimiento de la educación bilingüe es algo sorprendente, y esto se debe a la demanda que la sociedad da porque los estudiantes graduados sepan una segunda o tercera lengua, y esto produce en los profesores nuevos retos a la hora de enseñar a los niños para que estos sean bilingües, ya que esto no solo consiste en enseñar 2 o 3 horas el segundo idioma, sino que es necesario que los profesores consulten nuevas metodologías para que el segundo idioma lo tomen como un idioma nativo, y de esta forma no sea difícil para ellos el recordarlo y sea un aprendizaje significativo. (Ignasi, 1983)

De acuerdo a varias investigaciones, la mejor forma de enseñar a los niños es utilizando el idioma materno, es decir, que para que el niño aprenda no solo es necesario que practique los conocimientos adquiridos en la escuela y con sus compañeros, sino que es necesario que también practique en la casa, por ello los maestros deben trabajar en conjunto con los padres para que el aprendizaje del niño sea positivo y esos conocimientos se sigan reforzando. Además es necesario que los profesores piensen en motivar a los niños, en utilizar estrategias para la enseñanza y relacionarlo con su vida diaria. (Tokuhama-Espinosa, T., 2008)

Varias investigaciones también han demostrado que los niños no solo pueden aprender uno o dos idiomas como idiomas maternos, sino que para ellos es fácil aprender 3 o 4 idiomas. De acuerdo a ello cuando el niño aprende dos lenguas como lengua materna tendrá mejores habilidades tanto cognitivas como creativas, esto implica que tendrá una mayor facilidad de comprensión de los idiomas, sea escrita o hablada y por tanto su vocabulario aumenta, otra cosa importante es que se expande su forma de expresión y con ello también va

desarrollando más el lenguaje y manteniendo ese conocimiento. También el niño entiende mejor los códigos lingüísticos, por tanto es más sensible al uso del idioma y trae consigo el interés por aprender otro idioma. (Bermúdez Jiménez & Fandiño Parra, 2010)

Por esto, podemos ver como el bilingüismo influencia en la educación, ya que para integrar este sistema en la educación se requiere de cambios en la institución educativa, en los recursos que esta tiene, en la metodologías que se utilizan, porque es importante tener en cuenta que el bilingüismo no busca solo que los niños aprendan el idioma, sino que aprendan también un poco de la cultura del país del cual se está estudiando el idioma. Y así los estudiantes puedan aplicar sus conocimientos más adelante, de tal forma que esto traiga consigo buenas oportunidades tanto para la persona como para el país al cual representa. (Bermúdez Jiménez & Fandiño Parra, 2010)

En cuanto a la influencia del bilingüismo en el ambiente familiar, es un tema más complejo de explicar, ya que en los hogares de los ecuatorianos se pueden observar infinidad de situaciones, tanto como si los padres son o no estudiados, como padres que son de diferente país, dificultando esto el proceso de aprendizaje y reforzamiento en casa de los idiomas que están aprendiendo en caso de los padres que no son estudiados, y en el otro lenguajes que para ellos son maternos, y lo convierten de igual forma en maternos para sus propios hijos. Entre estos dos casos es notable la diferencia y se puede observar en los mismos niños como esto ha influenciado en su crecimiento desde pequeños. (Riley & Esch, 2003)

Cuando los padres hablan con los niños en casa todo el tiempo el idioma que se le está enseñando en ese momento en la escuela y se le refuerza en casa, entonces el aprendizaje para los niños se vuelve más significativo, ya lo aprenden por la necesidad de poder comunicarse con sus padres e indicarles cuales son las necesidades que ellos tienen, es decir, que lo utilizan mucho en su vida diaria, con su realidad. La ayuda que los padres dan a sus

hijos en estas etapas son muy importantes para el aprendizaje, ya que los padres son las primeras personas de las cuales aprenden, por tanto para ellos es importante aprender lo que sus progenitores les indican. (Riley & Esch, 2003)

Actualmente el tema del bilingüismo es algo muy visto y que está en constante debate, debido a que el mundo está volviéndose cada vez más globalizado y por ello los gobiernos ven la necesidad de ir motivando a sus ciudadanos para que la educación sea incentivada a el bilingüismo como nos indica Jenny Bermúdez y Yamith Fandiño (2010). De acuerdo a eso podemos entonces ver cuán importante es actualmente este tema, ya que en la educación toma un papel importante, no solo para el estudiante, la familia, y la sociedad, sino que es necesaria para la comunicación con los demás miembros de la sociedad mundial, y con ello adquirir mejores oportunidades para nuestro país y por tanto para todos nosotros.

En conclusión se puede indicar que el bilingüismo no es un tema ligero y que tiene que ver mucho con la sociedad en la que se vive, tal vez las anteriores generaciones podían ver el tema del inglés como algo sin importancia, o solo como una materia optativa que la tomaban por diversión, por tener familia en el extranjero, o por querer irse de viaje a un país extranjero. Pero en las nuevas generaciones, se observa que con la evolución que ha ido obteniendo nuestro mundo este pensamiento cambio totalmente.

Con esto queriendo decir y como ya indicamos antes, las necesidades del inglés para poder manejarse en la actual sociedad es algo necesario, por tanto como profesoras es importantes el saber cómo poder enseñar la materia, cuales son las etapas por las cuales los estudiantes pasan al aprender un idioma, también cuales son las mejores técnicas que podemos aplicar como maestros para enseñar a los niños de forma significativa.

También es importante tomar en cuenta que este aprendizaje necesita no solo de la ayuda del maestro, sino que también es necesario que los padres ayuden con el aprendizaje de los niños, reforzando los conocimientos en casa y utilizando en la vida diaria, que es la mejor

forma de aprender de los niños. Además el bilingüismo puede traer muchos beneficios al niño, mas no retrasarlo en el aprendizaje, en el habla, en la escritura, ya que se han creado algunos mitos entorno a este tema que produce que los padres tengan miedo a que los niños aprendan otro idioma. Por como a evolucionado nuestro mundo, es importante indicar a los padres los estudios que se han realizado sobre esto y más bien incentivarles para que observen en sus propios hijos el cambio que habría si desde pequeños se les enseña a ser bilingües.

Este video puede ser útil para enseñar a los padres, para que tengan la confianza de saber que los niños van a estar mejor y van aprender más cosas, este es el link:

<http://www.youtube.com/watch?v=eu7n-GvU32Q>

Referencias

- Bermúdez Jiménez, J., & Fandiño Parra, Y. (Diciembre de 2010). Recuperado el 18 de Abril de 2014, de El fenómeno bilingüe: perspectivas y tendencias en bilingüismo.: http://www.academia.edu/2575615/El_fenomeno_bilingue_perspectivas_y_tendencias_en_bilinguismo
- Gutiérrez Gutiérrez, A. (Marzo de 2009). Recuperado el 17 de Abril de 2014, de El Bilingüismo y la sociedad: <http://www.eumed.net/rev/cccss/03/apgg.pdf>
- Ignasi, V. (1983). Recuperado el 17 de abril de 2014, de Reflexiones en torno al bilingüismo y la enseñanza bilingüe: <file:///C:/Users/Kiloytevaj/Downloads/Dialnet-ReflexionesEnTornoAlBilinguismoYLaEnsenanzaBilingu-668598.pdf>
- Riley, P., & Esch, H. (2003). *La familia Bilingüe*. New York: Cambridge University Press.
- Tokuhama-Espinosa, T. (2008) *Living Languages: multilingualism across the lifespan*. Westport, CT: Greenwood

¿Cómo es la educación bilingüe en Ecuador con las lenguas ancestrales?

El Ministerio de Educación en el Ecuador está actualmente impulsando un plan para desarrollar el bilingüismo con lenguas ancestrales y lengua oficial (castellano) en las instituciones educativas del sistema de educación intercultural bilingüe. Sin embargo, ¿cuál es el significado de bilingüismo? ¿Deberían los Indígenas que emigran a las ciudades asimilarse culturalmente? ¿Qué efectos tiene en los estudiantes indígenas del Ecuador recibir educación intercultural bilingüe para su comunicación con comunidades hispanohablantes? ¿Cómo deben prepararse los profesores para un niño con lengua materna ancestral? ¿Cuáles son las disposiciones del Ministerio de Educación para la implementación de escuelas con lenguas maternas ancestrales del Ecuador? Estas interrogantes veremos aclaradas en el siguiente texto, describiendo cual es la realidad de nuestro país en el tema del bilingüismo en la educación.

Antes de entrar a responder las preguntas mencionadas, haré una introducción histórica de la educación intercultural bilingüe en Ecuador. En el año 1940 en Cayambe se desarrollan las primeras escuelas de educación bilingüe en las que se utilizaba el quichua de ese lugar, con profesoras quiteñas y también con profesores indígenas de la localidad. Más tarde, las misioneras Lauritas ayudan a extender la educación bilingüe a la provincia de Imbabura, donde enseñan la revalorización de las culturas y la defensa de la tierra. Sin embargo, esas escuelas dejan de funcionar en 1963 (Conejo Arellano, 2008).

Después de varios años los mismos integrantes de varias comunidades en los sectores de Bolívar, Amazonia y Cotopaxi comienzan a formar programas para implementar la educación intercultural. No fue sino en 1988 cuando se realiza un proyecto a nivel nacional para que todos los sectores indígenas del país con sus diferentes culturas e idiomas puedan

obtener una educación de calidad en su lengua, con profesores de su misma comunidad y con material didáctico acorde a su lengua (Conejo Arellano, 2008).

La educación intercultural bilingüe en el Ecuador cumple 27 años y ha pasado por diferentes fases a lo largo de este tiempo, desde experiencias previas hasta la fase de evaluación (Conejo Arellano, 2008). Actualmente se observan varias disposiciones por parte del Gobierno del Ecuador para que la educación intercultural bilingüe sea una educación de calidad, lo que significa que, por una parte, las comunidades indígenas conserven sus lenguajes, costumbres y tradiciones, y por otra parte como dice Conejo Arellano (2008) los profesores que no sean de la comunidad respeten y enseñen de acuerdo a la realidad socio-cultural de las nacionalidades indígenas.

1. ¿Qué es Bilingüismo?

Hoy en día el término *bilingüismo* se escucha en todo el mundo en diferentes contextos, como la educación, los negocios o la comunicación entre personas de diferentes lenguas. Por ello, el *bilingüismo* es considerado un fenómeno generalizado en las diferentes sociedades que hay en el mundo (Huguet et al, 2008). Este ensayo se centrará en la educación bilingüe en nuestro país con las lenguas ancestrales; pero para ello es necesario primero definir al término *bilingüismo*.

Cualquier persona puede aprender otro idioma; algunas personas tienen la facilidad de aprender un idioma mientras que a otras se les dificulta un poco. Entonces ¿cómo se podría definir el término *bilingüismo*?. De acuerdo a Pikabea Torrano (2008) es el dominio igualitario y correcto de dos lenguas. En cambio, López (1993) nos dice que este término no tiene una sola definición sino varias, ya que influyen aspectos no solo lingüísticos, sino también psicológicos y sociales. Y para Signoret Dorcasberro (s.f.), una persona bilingüe es aquella que tiene dos lenguas y las puede utilizar de forma natural como lenguas maternas.

Desde nuestra perspectiva, este término se puede definir como una persona que puede comunicarse con dos lenguas de forma fluida. Esto quiere decir que una persona bilingüe puede desenvolverse en dos lenguas, y por lo tanto comunicarse en los dos idiomas. Krainer (1999) dice que muchos indígenas de comunidades ecuatorianas salen a las ciudades por conseguir un mejor status económico, y para ello necesitan saber la lengua castellana para poder comunicarse tanto con sus clientes como con sus empleadores.

Para comprender mejor el concepto de *bilingüismo*, López (1993) dice que es importante tomar en cuenta no solo un aspecto, sino todos los aspectos que podrían intervenir en una persona bilingüe, y por ello procederemos a identificar los diferentes tipos de *bilingüismo* que puede desarrollar una persona, los cuales están basados en los siguientes criterios: el orden en que se adquieren ambas lenguas, la edad en la que se obtiene la segunda lengua, el contexto psicosocial en el que se utilizan las dos lenguas, la competencia lingüística de cada una de ellas, entre otras. De acuerdo a estos criterios, según Pikabea Torrano (2008), una persona bilingüe puede ser.

- a) ***Bilingüe familiar:*** una persona que adquiere las dos lenguas desde su nacimiento
- b) ***Bilingüe dominante:*** una persona que utiliza con más frecuencia una de las lenguas.
- c) ***Bilingüe de transición:*** una persona que utiliza su primera lengua, mientras va desarrollando la segunda (por ejemplo, los migrantes).

Es importante aclarar que hay más tipos de personas bilingües, pero este texto se centrará en estos tres tipos que son los que más se producen en la población ecuatoriana por las diferentes circunstancias que se presenta para los indígenas en el país. Además que de

acuerdo a las experiencias que adquieren una ciudad o un lugar con una cultura diferente a ellos, buscan sentirse cómodos en su nueva vida y tener una posición favorable en ella.

2. ¿Deberían los Indígenas que emigran a las ciudades asimilarse culturalmente?

Muchos indígenas de nuestro país salen de sus comunidades buscando una mejor forma de vida, y se establecen en una sociedad urbana que tiene una cultura diferente a la de ellos, y en la que se habla castellano. Frente a este cambio, los indígenas pueden reaccionar de tres maneras diferentes: (a) integrarse a la nueva cultura y al nuevo idioma al mismo tiempo que se pierde la cultura y las lenguas propias, (b) mantener su cultura y su lengua aislándose del nuevo medio, o (c) aprender la cultura y la lengua dominante pero sin perder sus tradiciones y su idioma materno. A continuación se explicarán estas tres posiciones.

La primera manera se conoce como *asimilacionismo*, el cual consiste en que debe haber un predominio de la cultura dominante sobre las demás. Juan Cianciardo (2007) explica que hay dos maneras de conseguirlo: una de ellas es el asimilacionismo externo, el cual consiste en la imposición de la cultura dominante, ya sea de forma pacífica o violenta. La otra manera de conseguir el asimilacionismo es involuntaria a través del cine, la televisión, la publicidad, o en cualquier forma que pueda condicionar a la persona en su estilo de vida.

El asimilacionismo, de acuerdo a Juan Cianciardo (2007), trae consigo a una sociedad integrada, ya que la persona “forastera” se va adaptando a la cultura de la comunidad dominante hasta que llega a ser parte de esa comunidad. En cambio, si la persona recién llegada no se adapta a la cultura dominante se volverá una marginada, lo que significa que no tendría los mismos derechos que los demás.

La segunda manera se conoce como *no asimilabilidad*, la cual consiste en que los recién llegados no deberían integrarse a la nueva cultura, y por el contrario deben mantener sus tradiciones originales. Lourdes Gouveia y Mary Ann Powell (2008) nos explican que las

segundas generaciones de los migrantes llegados a Estado Unidos suelen ser los principales integrantes del movimiento de “no asimilabilidad”, ya que no están dispuestos a adaptarse a la cultura/sociedad a la que sus padres fueron a residir, sino que buscan que su cultura sea respetada y no haya rechazo a sus costumbres y tradiciones. Los partidarios de la *no asimilabilidad* no están de acuerdo con los “forasteros” que se van adaptando a la sociedad dominante, que se olvidan de sus tradiciones, de su lengua nativa y de sus costumbres (Gouveia & Powell, 2008).

Por lo tanto, la *no asimilabilidad* traerá consigo una sociedad desintegrada, ya que los partidarios de este movimiento no querrán unirse a las personas de la cultura dominante y crearán espacios donde solo vivan miembros de su cultura y en los que no se permitirá el ingreso de personas de cualquier otra cultura.

Ciertamente, el asimilacionismo y la no asimilabilidad son posiciones que cualquier inmigrante puede adoptar. Sin embargo, es importante recalcar que existe una tercera posición que constituye un término medio en el cual puedan todas las personas estar en paz y formar una comunidad unida, a la que podemos llamar *interculturalidad*. La *interculturalidad* consiste en que las personas que van a vivir a otra sociedad deberían aprender la cultura dominante en esa sociedad, sin perder su propia cultura. Gouveia & Powell (2008) explican que ya se están realizando varias investigaciones para tener acuerdos con estos movimientos y dar un espacio en la sociedad para las dos posiciones, sea si aceptan la otra cultura como suya propia, o si se niegan a asimilar la cultura dominante y piden respeto y apoyo de sus raíces y su propia cultura.

La posición que yo sostengo es que los niños indígenas que residen en una comunidad hispanohablante deben aprender a comunicarse en castellano pero al mismo tiempo deben poder comunicarse en su lengua materna. Por lo tanto, se puede concluir que no solo se debe tener docentes preparados para tratar con niños y jóvenes de las nacionalidades indígenas y

los sectores donde hay grandes asentamientos de estas poblaciones, sino que también hay que tomar en cuenta a los ciudadanos indígenas que viven en lugares donde la mayoría de la población es hispanohablante. La razón por la que defiendo esta posición es desarrollada en la siguiente sección.

3. ¿Qué efectos tienen en los estudiantes indígenas del Ecuador recibir educación intercultural bilingüe para su comunicación con comunidades hispanohablantes?

Como se explicaba en la anterior pregunta, puede haber tres posiciones que pueden tomar las personas que salen de sus comunidades indígenas a residir en lugares hispanohablantes para su superación, y de acuerdo a ello se puede identificar cuáles son los efectos que podrían tener los niños y jóvenes en su educación y aprendizaje de un segundo idioma.

La adquisición de la segunda lengua tomará tiempo para una persona; entre los efectos que podría haber al recibir la educación en su lengua materna y luego ir a comunidades hispanohablantes es que los estudiantes podrían tener dos impresiones a la exposición del castellano. En primer lugar, se sentirían incómodos con la lengua (no asimilabilidad) y por tanto no aprenderían mucho sobre el idioma (Krainer, 1999). En segundo lugar lo podrían ver como una oportunidad para aprender correctamente y así poder superarse personalmente y ayudar también a su familia (asimilacionismo) (Cummins, 2001). En tercer lugar podrían aceptar que necesitan aprender el idioma y la cultura en donde residen sin olvidar sus raíces, es decir sin olvidar su cultura, tradiciones, costumbres y el idioma ancestral (interculturalidad).

Independientemente de la posición que el indígena escoja deberá aprender otro idioma para poder comunicarse con las demás personas y de acuerdo a la perspectiva que tomen pasan a ser bilingüe dominante o bilingüe de transición. Si los niños toman al castellano como

lengua principal vendría a ser un bilingüe dominante, por ser el idioma con el que se comunican en la sociedad, y pasa a ser una lengua formal. En cambio la segunda lengua que es su lengua materna y de comunicación personal pasa a ser una lengua social ya que es la lengua de su familia y seres cercanos (Gutiérrez Gutiérrez, 2009).

La interculturalidad en este caso permitirá que la persona indígena sea bilingüe dominante porque se comunicará de forma fluida con la lengua castellana, y bilingüe de transición porque va a comunicarse con su idioma natal mientras va aprendiendo el idioma castellano. Al final la persona aprenderá los dos idiomas, tanto de su cultura como de la cultura dominante, y también identificará las tradiciones y costumbres de las dos culturas y al final será una persona bilingüe. Pero, ¿cómo ha sido la educación bilingüe hasta ahora?

La realidad de las diferentes comunidades indígenas de nuestro país es que solo adquieren la lengua ancestral como lengua materna y solo la hablan, esto quiere decir que no escriben ni saben las reglas ortográficas (Krainer, 1999). Hasta la edad en que deben presentarse a una institución educativa, los niños aprenden su idioma materno, y con ello se comunican entre los miembros de la comunidad, como también con su familia cercana.

Los primeros años de educación los niños indígenas reciben con profesores de su misma comunidad, por lo que no hay problema de que no se entiendan ya que hablan el mismo idioma (Krainer, 1999). Los niños en este caso no ven necesidad de saber el idioma que se habla fuera de su comunidad y por tanto van aprendiendo las reglas de su lenguaje en código oral y escrito. Cuando ingresan a niveles superiores Krainer (1999) explica que los profesores comienzan a tener problemas en la enseñanza por no tener el material en la lengua ancestral, y empiezan a darles en castellano lo que produce en los niños sentimientos de molestia y hasta huecos en sus conocimientos ya que no entienden el castellano o lo entienden muy poco; a pesar de las dificultades los docentes buscan formas de enseñar a los niños.

La educación para los niños indígenas puede ser a veces caótica, y por ello los niños no tienen un sentimiento positivo frente al castellano y trae frustración tanto para los niños como para los maestros e incluso para los padres por no poder ayudarles con sus deberes y tareas. Al ser la interculturalidad un término medio entre el *asimilacionismo* y la *no asimilabilidad*, puede traer un efecto positivo en el desarrollo de un niño indígena en una comunidad hispanohablante ya que se busca que el niño aprenda tanto su lengua natal como la lengua castellana y pueda de esta forma desarrollarse en ambos aspectos.

A pesar que los adultos-mayores no están de acuerdo con el cambio que puede escoger algunos jóvenes y niños indígenas al estudiar en una institución educativa hispanohablante, ya que creen que los chicos ahora se adaptaran y adquirirán costumbres de otra cultura y se olvidaran de las suyas (Krainer, 1999), está claro que esto no vendría al caso ya que la *interculturalidad* busca que todos los ciudadanos aprendan sobre las diferentes culturas que pueda haber en una misma ciudad o país, lo que pretende esta posición es ayudar para que la sociedad acepte a los niños y jóvenes indígenas con diferentes orígenes étnicos y a la vez las personas indígenas acepten la cultura de los hispanohablantes y lograr de esta forma que se respeten los derechos de todos y hay una integración en la sociedad tanto educativamente como culturalmente.

Pero cuales son las mejores técnicas que los profesores deben saber para enseñar a los niños indígenas el castellano para que de esta forma se sientan a gusto en la nueva cultura, en su nueva vida y que además no haya conflictos entre él y sus nuevos compañeros para que lo respeten y vean lo diferente como una forma de aprendizaje.

4. ¿Cómo deben prepararse los profesores para un niño con lengua materna ancestral?

Como primer punto, los docentes deben ser de la misma comunidad lingüística del niño, ya que esto significa que tienen la lengua materna del niño y se podría comunicar con sus estudiantes, como también con los padres de familia de sus alumnos. Si este no es el caso, los docentes deben tener el conocimiento de la lengua materna de los integrantes de la comunidad a la cual se van a dirigir y enseñar. (Krainer, 1999)

Es importante que los profesores sepan principios psicopedagógicos de cómo los niños indígenas socializan, y además necesitan materiales didácticos adecuados para enseñar a los niños en su lengua materna (Pichún Seguel, 1999). Esto es una parte importante para que el estudiante se sienta a gusto con el profesor, con los materiales educativos, con la técnicas que tiene el profesor para brindar el conocimiento y de esta forma tengan un aprendizaje significativo, ya que así pueden aprender el uno del otro.

Los docentes deben tomar en cuenta que el contexto afectivo y social es parte importante de los niños, y que esta podría ser una buena técnica para llegar a los estudiantes y hacer que aprendan por medio de la comunicación con sus compañeros (Martín Rojo, 1995). El aprendizaje por medio de los pares es una de las técnicas que más se utilizan en las instituciones educativas, ya que si los niños no entienden algo de lo que sus profesores intentaron enseñarles, pueden preguntar a sus compañeros de clase y ellos les van a explicar en un lenguaje que les será más fácil de entender (Barbato de Collard, Chiartano, & Barbato, 2006).

Podemos también tener un caso contrario al anteriormente indicado, si un estudiante con lengua materna indígena, ingresa a una institución donde el lenguaje utilizado es castellano, es importante que el profesor pueda ayudar al niño para que no sea desplazado del grupo, sino más bien, los demás niños quieran aprender de la cultura del compañero nuevo; de esta manera, el niño indígena adquirirá la lengua castellana y se convertiría en un bilingüe de transición como también en una persona intercultural al aceptar la cultura y no perder la suya.

Rojo (1995), indica que el apoyar una investigación de las diferentes culturas en el país y del mundo, es una técnica muy buena para que todos los niños aprendan de otras culturas y así haya una buena integración del estudiante nuevo a la clase.

Es importante que a pesar de que la institución sea de habla hispana, los profesores tengan el conocimiento y los materiales necesarios para ayudar al estudiante indígena en caso de que no sabe castellano y solo sepa su lengua materna, incluso la misma institución educativa debería tener un profesor que sepa las lenguas ancestrales, para que este le ayude al niño en un principio hasta que él se adapte a los cambios y después el niño pueda comunicarse de forma correcta, pero que tampoco olvide su lengua materna. (Martín Rojo, 1995).

En el Ecuador están realizando grandes cambios en la educación, no solo en las comunidades hispanohablantes, sino también en las comunidades interculturales que tienen el derecho para aprender y recibir una educación de calidad, pero ¿qué está haciendo el gobierno por brindar una educación significativa en todos los niños y jóvenes ecuatorianos?

5. ¿Cuáles son las disposiciones del Ministerio de Educación para la implementación de escuelas con lenguas maternas ancestrales del Ecuador?

En el Ecuador actualmente el gobierno está implementando diferentes actividades para ayudar a que las lenguas ancestrales no se pierdan y se recuperen las costumbres y tradiciones de las comunidades y nacionalidades que hay en nuestro país, como también de la aceptación de las diferentes culturas en las comunidades hispanohablantes. Un ejemplo claro de ello es la inversión que se está realizando en la educación y también en la educación intercultural bilingüe; de acuerdo a Karina Ochoa (2015) están construidas y funcionando 51 unidades educativas del milenio de las cuales 10 son instituciones de educación intercultural bilingüe.

En el artículo 347 de la Ley Orgánica de Educación Intercultural se establece que, de acuerdo a la responsabilidad del Estado, se debe “asegurar que se incluya en los currículos de estudio, de manera progresiva, la enseñanza de al menos una lengua ancestral” (Ministerio de Educación, 2011). Mientras que en la Ley Orgánica de Educación Intercultural está especificado que si en un sector hay miembros de alguna nacionalidad en específico y sean mayoría, la escuela deberá ser administrado por un miembro de esta nacionalidad y la institución deberá enseñar en castellano que es la lengua oficial del país y también en la lengua de la nacionalidad en la que se encuentra la institución (Ochoa, 2015). Siendo esto un complemento para las instituciones interculturales bilingües.

El Ministerio de Educación (2011) dispone en el Acuerdo Ministerial 338-11, artículo 343, que “el sistema Nacional de educación integrará una visión intercultural acorde con la diversidad geográfica, cultural y lingüística del país y el respeto a los derechos de las comunidades, pueblos y nacionalidades”. Siendo un complemento con lo anterior indicado, para las instituciones interculturales bilingües que están siendo construidas en sectores donde hay más miembros de una nacionalidad y donde también se podrían implementar las Unidades Educativas guardianas de la lengua las cuales tienen la obligación de enseñar en la lengua de la nacionalidad y solo para relacionamiento intercultural utilizar el castellano (Ocho, 2015).

Para esto el Ministerio de Educación está ayudando a docentes no solo del sistema intercultural bilingüe a capacitarse para enseñar a niños indígenas, sino también a docentes hispanohablantes para que puedan ayudar a niños que llegan con solo el conocimiento de su lengua materna (Ochoa, 2015). En el caso de los docentes del sistema de educación intercultural bilingüe, las capacitaciones que el gobierno ofrece se realizan en 120 días, en las cuales serán capacitados en varios temas como: contenido curricular, cosmovisión (como se ve e interpreta el mundo), lingüística y semiótica aplicada (ciencia que estudia los signos en el

marco de la vida social) (Gobernación del Oro-Ecuador, 2014). También podrán acceder a maestrías internacionales que se están ofreciendo para todos los docentes (hispanos e interculturales bilingües).

Por otro lado el gobierno está buscando incrementar los instrumentos de enseñanza para que los docentes tengan el material adecuado para enseñar a los niños de las diferentes nacionalidades, la meta para el 2016 es poder tener 1344 instrumentos (Ochoa, 2015). En el 2014 se realizó el plan de hacer publicaciones de cinco cuentos en diferentes lenguas ancestrales los cuales están actualmente ya publicados en la página del Ministerio de educación en la sección de bilingüismo y donde también se pueden encontrar otros materiales que los docentes del sistema intercultural pueden utilizar (Gobernación del Oro-Ecuador, 2014).

En conclusión, este ensayo describe cómo es la educación bilingüe en el Ecuador indicando desde el significado de bilingüismo, el cual es un término que está en constante discusión ya que una persona puede ser un bilingüe familiar, dominante y de transición y esto depende de cómo fue adquirida las lenguas. Un concepto en común al que se puede llegar es que un bilingüe es una persona que sabe dos lenguajes y sabe utilizarlas de la misma forma, es decir que sabe hablar y comprender. En nuestro país, el Ministerio de Educación está realizando varias actividades que ayudarán para que nuestras lenguas ancestrales no se pierdan y que más bien los ecuatorianos y ecuatorianas sean bilingües, con nuestro idioma oficial castellano y las lenguas ancestrales.

Ya fue puesto en curso un plan piloto, el cual permitirá identificar cuáles son las necesidades en las diferentes instituciones educativas que están brindando el servicio de bilingüismo, para así desarrollar mejoras y aplicarlas en todo el país donde se están construyendo las instituciones educativas interculturales y guardianas de las lenguas. Por ello,

es muy importante que los docentes en las diferentes instituciones educativas estén preparados, por si algún estudiante que su lengua materna sea ancestral llegue a una institución de idioma castellano.

Es reciente que el gobierno este prestando atención al tema de las lenguas ancestrales y este impulsando para que los ecuatorianos y ecuatorianas sean y seamos bilingües con idiomas propios del país, y de esta forma también tener el conocimiento de todas nuestras costumbres y tradiciones. Muchos de los adultos-mayores de comunidades donde se hablan específicamente una lengua ancestral, creen que al salir los jóvenes de su comunidad, puedan olvidarse de sus tradiciones y copien las costumbres de las ciudades. Siendo más bien que los jóvenes están orgullosos de sus raíces y que procuran utilizar su lengua natal aún en la ciudad, sin perder sus raíces y sus costumbres.

Ciertamente no cualquier profesor puede enseñar a niños que tiene como lengua materna una lengua ancestral, es necesario que los profesores tengan preparaciones y sean preparados para que los niños tengan una educación digna y significativa, en este caso no solo es importante que los profesores estén preparados, sino que también se debe tomar en cuenta el comportamiento y las reacciones que tiene el niño al ser expuesto a un idioma que es algo desconocido para él, y de acuerdo a ello identificar cuáles serían las mejores técnicas para tratar estos problemas.

A continuación, se describirá las posiciones que pueden tomar una persona cuando es extranjero en un país o una ciudad donde la cultura dominante es diferente. Tenemos el *asimilacionismo* que consiste en la aceptación de la cultura dominante por parte de la persona que llego y la *no asimilabilidad* que consiste en buscar respeto por su cultura y hasta cierto punto encerrarse en su cultura sin permitir el ingreso de personas ajenas a ella. Lo que parece correcto con respecto a estas dos posiciones sería un punto medio entre las dos, la *interculturalidad* en la cual aceptas la cultura dominante y también conservas tus raíces, tus

tradiciones y costumbres, sin que ello afecte a nadie y más bien sea una forma de enseñanza para todas las personas.

El gobierno tiene una influencia grande para que las lenguas ancestrales del Ecuador no se pierdan y que los niños y jóvenes de estas nacionalidades no tengan vergüenza y estén orgullosos de sus raíces y puedan enseñar sus tradiciones y costumbres a todas las personas que quieran saber de sus culturas. Son grandes las aportaciones que ha estado haciendo el Ministerio de Educación para que las instituciones educativas tengan lo necesario para enseñar a los niños de forma correcta y haya una educación igualitaria para todos los niños, jóvenes y adultos del Ecuador.

Referencias

- Barbato de Collard, O., Chiartano, M., & Barbato, A. (2006). Objetivos y métodos de la educación cooperativa. *Escuela y cooperativismo*. Recuperado de <http://www.oncativo.net.ar/Cooperativismo/ce06.htm>
- Bermúdez Jiménez, J., & Fandiño Parra, Y. (Diciembre de 2010). El fenómeno bilingüe: perspectivas y tendencias en bilingüismo. *Revista de la universidad de la salle*, 59, 99-124. Recuperado de <http://revistas.lasalle.edu.co/index.php/ls/article/viewFile/1982/1848>
- Cianciardo, J. (2007). Universalismo de derechos y asimilacionismo. *Prudentia Iuris*, 62-63, 1-10. Recuperado de http://www.uca.edu.ar/uca/common/grupo57/files/universalismo_d_derec_y_asimil.pdf
- Conejo Arellano, A. (2008). Educación intercultural bilingüe en el Ecuador. *Alteridad*, 5, 64-82. Recuperado de http://alteridad.ups.edu.ec/documents/1999102/3557408/v3n5_Conejo.pdf
- Cummins, J. (2001). ¿Qué sabemos de la educación bilingüe? Perspectivas psicolingüísticas y sociológicas. *Revista de Educación*, 326, 37-61. Recuperado de <http://www.mecd.gob.es/dctm/revista-de-educacion/articulosre326/re32604.pdf?documentId=0901e72b8125db13>
- Gobernación del Oro-Ecuador. (14 de noviembre de 2014). *Plan Binacional y Ministerio de Educación firman convenio para fortalecer lenguas ancestrales en la Zona Siete*. Recuperado de <http://gobnacioneloro.gob.ec/plan-binacional-y-ministerio-de-educacion-firman-convenio-para-fortalecer-lenguas-ancestrales-en-la-zona-siete/>
- Gouveia, L., & Powell, M. (2008). Los escollos de la asimilación segmentada en nuevos destinos. Segunda generación de mexicanos y latinos en Nebraska. En E. Levine (Ed.),

La migración y los latinos en Estados Unidos: visiones y conexiones (pp. 279-348).

México: Universidad Nacional Autónoma de México. Recuperado de

[https://books.google.com.ec/books?id=YlbzqiMafeAC&pg=PA279&lpg=PA279&dq=Los+escollos+de+la+asimilaci%C3%B3n+segmentada+en+nuevos+destinos.+Segunda+generaci%C3%B3n+de+mexicanos+y+latinos+en+Nebraska&source=bl&ots=piG6RjnD3R&sig=CCgx-](https://books.google.com.ec/books?id=YlbzqiMafeAC&pg=PA279&lpg=PA279&dq=Los+escollos+de+la+asimilaci%C3%B3n+segmentada+en+nuevos+destinos.+Segunda+generaci%C3%B3n+de+mexicanos+y+latinos+en+Nebraska&source=bl&ots=piG6RjnD3R&sig=CCgx-BBAjGoD6OfBgr0h6TNZqAc&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwi84LHfyLbJAhVFCw8KHSnTCkAQ6AEIGzAA#v=onepage&q=Los%20escollos%20de%20la%20asimilaci%C3%B3n%20segmentada%20en%20nuevos%20destinos.%20Segunda%20generaci%C3%B3n%20de%20mexicanos%20y%20latinos%20en%20Nebraska&f=false)

[BBAjGoD6OfBgr0h6TNZqAc&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwi84LHfyLbJAhVFCw8](https://books.google.com.ec/books?id=YlbzqiMafeAC&pg=PA279&lpg=PA279&dq=Los+escollos+de+la+asimilaci%C3%B3n+segmentada+en+nuevos+destinos.+Segunda+generaci%C3%B3n+de+mexicanos+y+latinos+en+Nebraska&source=bl&ots=piG6RjnD3R&sig=CCgx-BBAjGoD6OfBgr0h6TNZqAc&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwi84LHfyLbJAhVFCw8KHSnTCkAQ6AEIGzAA#v=onepage&q=Los%20escollos%20de%20la%20asimilaci%C3%B3n%20segmentada%20en%20nuevos%20destinos.%20Segunda%20generaci%C3%B3n%20de%20mexicanos%20y%20latinos%20en%20Nebraska&f=false)

[KHSnTCkAQ6AEIGzAA#v=onepage&q=Los%20escollos%20de%20la%20asimilaci](https://books.google.com.ec/books?id=YlbzqiMafeAC&pg=PA279&lpg=PA279&dq=Los+escollos+de+la+asimilaci%C3%B3n+segmentada+en+nuevos+destinos.+Segunda+generaci%C3%B3n+de+mexicanos+y+latinos+en+Nebraska&source=bl&ots=piG6RjnD3R&sig=CCgx-BBAjGoD6OfBgr0h6TNZqAc&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwi84LHfyLbJAhVFCw8KHSnTCkAQ6AEIGzAA#v=onepage&q=Los%20escollos%20de%20la%20asimilaci%C3%B3n%20segmentada%20en%20nuevos%20destinos.%20Segunda%20generaci%C3%B3n%20de%20mexicanos%20y%20latinos%20en%20Nebraska&f=false)

[RjnD3R&sig=CCgx-](https://books.google.com.ec/books?id=YlbzqiMafeAC&pg=PA279&lpg=PA279&dq=Los+escollos+de+la+asimilaci%C3%B3n+segmentada+en+nuevos+destinos.+Segunda+generaci%C3%B3n+de+mexicanos+y+latinos+en+Nebraska&source=bl&ots=piG6RjnD3R&sig=CCgx-BBAjGoD6OfBgr0h6TNZqAc&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwi84LHfyLbJAhVFCw8KHSnTCkAQ6AEIGzAA#v=onepage&q=Los%20escollos%20de%20la%20asimilaci%C3%B3n%20segmentada%20en%20nuevos%20destinos.%20Segunda%20generaci%C3%B3n%20de%20mexicanos%20y%20latinos%20en%20Nebraska&f=false)

[BBAjGoD6OfBgr0h6TNZqAc&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwi84LHfyLbJAhVFCw8](https://books.google.com.ec/books?id=YlbzqiMafeAC&pg=PA279&lpg=PA279&dq=Los+escollos+de+la+asimilaci%C3%B3n+segmentada+en+nuevos+destinos.+Segunda+generaci%C3%B3n+de+mexicanos+y+latinos+en+Nebraska&source=bl&ots=piG6RjnD3R&sig=CCgx-BBAjGoD6OfBgr0h6TNZqAc&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwi84LHfyLbJAhVFCw8KHSnTCkAQ6AEIGzAA#v=onepage&q=Los%20escollos%20de%20la%20asimilaci%C3%B3n%20segmentada%20en%20nuevos%20destinos.%20Segunda%20generaci%C3%B3n%20de%20mexicanos%20y%20latinos%20en%20Nebraska&f=false)

[KHSnTCkAQ6AEIGzAA#v=onepage&q=Los%20escollos%20de%20la%20asimilaci](https://books.google.com.ec/books?id=YlbzqiMafeAC&pg=PA279&lpg=PA279&dq=Los+escollos+de+la+asimilaci%C3%B3n+segmentada+en+nuevos+destinos.+Segunda+generaci%C3%B3n+de+mexicanos+y+latinos+en+Nebraska&source=bl&ots=piG6RjnD3R&sig=CCgx-BBAjGoD6OfBgr0h6TNZqAc&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwi84LHfyLbJAhVFCw8KHSnTCkAQ6AEIGzAA#v=onepage&q=Los%20escollos%20de%20la%20asimilaci%C3%B3n%20segmentada%20en%20nuevos%20destinos.%20Segunda%20generaci%C3%B3n%20de%20mexicanos%20y%20latinos%20en%20Nebraska&f=false)

[%20segmentada%20en%20nuevos%20destinos.%20Segunda%20generaci](https://books.google.com.ec/books?id=YlbzqiMafeAC&pg=PA279&lpg=PA279&dq=Los+escollos+de+la+asimilaci%C3%B3n+segmentada+en+nuevos+destinos.+Segunda+generaci%C3%B3n+de+mexicanos+y+latinos+en+Nebraska&source=bl&ots=piG6RjnD3R&sig=CCgx-BBAjGoD6OfBgr0h6TNZqAc&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwi84LHfyLbJAhVFCw8KHSnTCkAQ6AEIGzAA#v=onepage&q=Los%20escollos%20de%20la%20asimilaci%C3%B3n%20segmentada%20en%20nuevos%20destinos.%20Segunda%20generaci%C3%B3n%20de%20mexicanos%20y%20latinos%20en%20Nebraska&f=false)

[%20segmentada%20en%20nuevos%20destinos.%20Segunda%20generaci](https://books.google.com.ec/books?id=YlbzqiMafeAC&pg=PA279&lpg=PA279&dq=Los+escollos+de+la+asimilaci%C3%B3n+segmentada+en+nuevos+destinos.+Segunda+generaci%C3%B3n+de+mexicanos+y+latinos+en+Nebraska&source=bl&ots=piG6RjnD3R&sig=CCgx-BBAjGoD6OfBgr0h6TNZqAc&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwi84LHfyLbJAhVFCw8KHSnTCkAQ6AEIGzAA#v=onepage&q=Los%20escollos%20de%20la%20asimilaci%C3%B3n%20segmentada%20en%20nuevos%20destinos.%20Segunda%20generaci%C3%B3n%20de%20mexicanos%20y%20latinos%20en%20Nebraska&f=false)

Gutiérrez Gutiérrez, A. (Marzo de 2009). El bilingüismo y la sociedad. *Contribuciones a las*

ciencias sociales. Recuperado de <http://www.eumed.net/rev/cccss/03/apgg.pdf>

Huguet, Á., Chireac, S.-M., Janés, J., Lapresta, C., Navarro, J., Querol, M., & Sansó, C.

(2008). La educación bilingüe: ¿Una respuesta al Aragón trilingüe? *Revista de*

psicodidáctica, 13-31. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/175/17513202.pdf>

Krainer, A. (1996). *Educación bilingüe intercultural en el Ecuador*. Quito: Abya-Yala.

Recuperado de <http://www.flacsoandes.edu.ec/libros/digital/48739.pdf>

Krainer, A. (1999). Vitalidad de las Lenguas Cha"palaa, Shuar y Quichua. *Pueblos Indígenas*

y Educación, 47-48, 35-65. Recuperado de

<http://dspace.unm.edu/bitstream/handle/1928/12981/PIE%2047-48.pdf?sequence=4>

López, A. (1993). Bilingüismo y educación. *Revista Interuniversitaria de Formación del*

profesorado, 18, 175-185. Recuperado de

http://www.aufop.com/aufop/uploaded_files/articulos/1273438525.pdf

Martín Rojo, L. (1995). Bilingüismo y diversidad cultural en el aula. *Didáctica*, 310-319.

Recuperado de

<http://revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/viewFile/DIDA9595110309A/20086>

Ministerio de Educación de España. (2001). Bilingüismo y Educación. *Revista de Educación*.

326, 12-24. Recuperado de [https://books.google.com.ec/books?id=i-](https://books.google.com.ec/books?id=i-4wBwAAQBAJ&pg=PA13&lpg=PA13&dq=bilinguismo+y+educacion+revista+de+educacion&source=bl&ots=ki-KTQhE6x&sig=eeVC7vc6Q83g0aAEV5Dp_yuXwLM&hl=es&sa=X&ved=0CDgQ6AEwBGoVChMIxezN6q-uyAIVwYsNCh3ODg1c#v=onepage&q=bilinguismo%20y%20educacion%20revista%20de%20educacion&f=false)

[4wBwAAQBAJ&pg=PA13&lpg=PA13&dq=bilinguismo+y+educacion+revista+de+educacion](https://books.google.com.ec/books?id=i-4wBwAAQBAJ&pg=PA13&lpg=PA13&dq=bilinguismo+y+educacion+revista+de+educacion&source=bl&ots=ki-KTQhE6x&sig=eeVC7vc6Q83g0aAEV5Dp_yuXwLM&hl=es&sa=X&ved=0CDgQ6AEwBGoVChMIxezN6q-uyAIVwYsNCh3ODg1c#v=onepage&q=bilinguismo%20y%20educacion%20revista%20de%20educacion&f=false)

[n&source=bl&ots=ki-](https://books.google.com.ec/books?id=i-4wBwAAQBAJ&pg=PA13&lpg=PA13&dq=bilinguismo+y+educacion+revista+de+educacion&source=bl&ots=ki-KTQhE6x&sig=eeVC7vc6Q83g0aAEV5Dp_yuXwLM&hl=es&sa=X&ved=0CDgQ6AEwBGoVChMIxezN6q-uyAIVwYsNCh3ODg1c#v=onepage&q=bilinguismo%20y%20educacion%20revista%20de%20educacion&f=false)

[KTQhE6x&sig=eeVC7vc6Q83g0aAEV5Dp_yuXwLM&hl=es&sa=X&ved=0CDgQ6](https://books.google.com.ec/books?id=i-4wBwAAQBAJ&pg=PA13&lpg=PA13&dq=bilinguismo+y+educacion+revista+de+educacion&source=bl&ots=ki-KTQhE6x&sig=eeVC7vc6Q83g0aAEV5Dp_yuXwLM&hl=es&sa=X&ved=0CDgQ6AEwBGoVChMIxezN6q-uyAIVwYsNCh3ODg1c#v=onepage&q=bilinguismo%20y%20educacion%20revista%20de%20educacion&f=false)

[AEwBGoVChMIxezN6q-](https://books.google.com.ec/books?id=i-4wBwAAQBAJ&pg=PA13&lpg=PA13&dq=bilinguismo+y+educacion+revista+de+educacion&source=bl&ots=ki-KTQhE6x&sig=eeVC7vc6Q83g0aAEV5Dp_yuXwLM&hl=es&sa=X&ved=0CDgQ6AEwBGoVChMIxezN6q-uyAIVwYsNCh3ODg1c#v=onepage&q=bilinguismo%20y%20educacion%20revista%20de%20educacion&f=false)

[uyAIVwYsNCh3ODg1c#v=onepage&q=bilinguismo%20y%20educacion%20revista](https://books.google.com.ec/books?id=i-4wBwAAQBAJ&pg=PA13&lpg=PA13&dq=bilinguismo+y+educacion+revista+de+educacion&source=bl&ots=ki-KTQhE6x&sig=eeVC7vc6Q83g0aAEV5Dp_yuXwLM&hl=es&sa=X&ved=0CDgQ6AEwBGoVChMIxezN6q-uyAIVwYsNCh3ODg1c#v=onepage&q=bilinguismo%20y%20educacion%20revista%20de%20educacion&f=false)

[%20de%20educacion&f=false](https://books.google.com.ec/books?id=i-4wBwAAQBAJ&pg=PA13&lpg=PA13&dq=bilinguismo+y+educacion+revista+de+educacion&source=bl&ots=ki-KTQhE6x&sig=eeVC7vc6Q83g0aAEV5Dp_yuXwLM&hl=es&sa=X&ved=0CDgQ6AEwBGoVChMIxezN6q-uyAIVwYsNCh3ODg1c#v=onepage&q=bilinguismo%20y%20educacion%20revista%20de%20educacion&f=false)

Ochoa, K. (27 de Octubre de 2015). Educación intercultural bilingüe una meta de Estado para

conservar las culturas. Metro Ecuador. Recuperado de

[http://www.metroecuador.com.ec/entrevistas/educacion-intercultural-bilingue-una-](http://www.metroecuador.com.ec/entrevistas/educacion-intercultural-bilingue-una-meta-del-estado-para-conservar-las-culturas/AzUoaD---5eCYDmOWFtJOo/)

[meta-del-estado-para-conservar-las-culturas/AzUoaD---5eCYDmOWFtJOo/](http://www.metroecuador.com.ec/entrevistas/educacion-intercultural-bilingue-una-meta-del-estado-para-conservar-las-culturas/AzUoaD---5eCYDmOWFtJOo/)

Pichún Seguel, R. (1999). Desarrollo de recursos humanos para la educación intercultural

bilingüe en la subregión andina. *Pueblos indígenas y Educación*, 47-48, 11-34. Quito-

Ecuador: Abya-Yala. Recuperado de

<http://dspace.unm.edu/bitstream/handle/1928/12981/PIE%2047-48.pdf?sequence=4>

Pikabea Torrano, I. (2008). *Glosario del lenguaje*. España: Gesbiblo, S. L. Recuperado de

[https://books.google.com.ec/books?id=XQyNWg-](https://books.google.com.ec/books?id=XQyNWg-sVKgC&pg=PR3&lpg=PR3&dq=Glosario+del+lenguaje+pikabea&source=bl&ots=_GjUmqkMJ-&sig=YU0yml0vBa3IL1KLGEY5c_U3kr0&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwipgJvR0rb)

[sVKgC&pg=PR3&lpg=PR3&dq=Glosario+del+lenguaje+pikabea&source=bl&ots=_](https://books.google.com.ec/books?id=XQyNWg-sVKgC&pg=PR3&lpg=PR3&dq=Glosario+del+lenguaje+pikabea&source=bl&ots=_GjUmqkMJ-&sig=YU0yml0vBa3IL1KLGEY5c_U3kr0&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwipgJvR0rb)

[GjUmqkMJ-](https://books.google.com.ec/books?id=XQyNWg-sVKgC&pg=PR3&lpg=PR3&dq=Glosario+del+lenguaje+pikabea&source=bl&ots=_GjUmqkMJ-&sig=YU0yml0vBa3IL1KLGEY5c_U3kr0&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwipgJvR0rb)

[&sig=YU0yml0vBa3IL1KLGEY5c_U3kr0&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwipgJvR0rb](https://books.google.com.ec/books?id=XQyNWg-sVKgC&pg=PR3&lpg=PR3&dq=Glosario+del+lenguaje+pikabea&source=bl&ots=_GjUmqkMJ-&sig=YU0yml0vBa3IL1KLGEY5c_U3kr0&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwipgJvR0rb)

JAhWJmZAKHWgZDFMQ6AEIGzAA#v=onepage&q=Glosario%20del%20lenguaje
%20pikabea&f=false

Signoret Dorcasberro, A. (s.f.). *Tipo de Bilingüismo y cognición*. Recuperado de

http://especializacion.cepe.unam.mx/contenidosesp/CEPE_adquisicion/u1/img/lecturas/tipos_bilinguismo_cognicion.pdf

Investigación y escritura académica

Cuando un docente esta frente a una clase busca que sus estudiantes tengan un aprendizaje significativo, pero a veces hay situaciones que ni el profesor puede resolver como una pregunta sobre algún tema en específico que el profesor no sabe y es ahí donde entra el maestro como investigador en el aula. De acuerdo a Natalia Campos Saborío (2003) un docente investigativo no solo da la clase con el conocimiento que adquirió a lo largo de sus años de educación, sino que está siempre buscando nueva información sobre el tema que va a dar a sus estudiantes y como puede relacionarla a sus vidas diarias. Este profesor busca ayudar a sus estudiantes y no busca ser el centro de atención, incentiva a sus estudiantes a que debatan sobre los temas en clase y fomenta que los estudiantes sean críticos y expresen su punto de vista.

Mientras que la investigación-acción tiene como finalidad que el profesor busque el mejoramiento de su práctica por medio de la investigación, ya que esto le permite no solo estar actualizado en las diferentes técnicas que hay para enseñar, sino que busca incentivar en los niños temas de actualidad, que son beneficiosos para ellos mismos como sociedad y que a la final sean ellos los autores de una transformación social (Méndez Pardo & Méndez Pardo, 2007).

El profesor como investigador y el profesor de investigación-acción tienen la finalidad de aprender y enseñar a sus estudiantes que la investigación es una parte importante para su educación y para la vida. Un claro ejemplo de esto es la reflexión que realizare a continuación entre los artefactos 1 y 2 identificando los diferentes cambios que se hicieron en los documentos tanto de forma como de contenido.

Como primer punto, explicare cuales fueron los principales cambios de forma que se realizaron, entre los que destaco cinco: cambios de formato, cambios de corrección idiomática, cambios de estilo, cambios de la estructura y cambios de la cohesión del escrito.

Entre los cambios que realicé en el formato, está las citas, las cuales indican al lector que autores respaldan las ideas puestas en el escrito. De acuerdo a el manual American Psychological Association (2010), las citas dentro del texto deben estar con una estructura especifica igual que la lista de referencias que identifique claramente que la ideas que se han integrado en el escrito es de otro autor y que no se está cometiendo plagio, sino que son un respaldo al ensayo y que estas cumplen con los estándares de publicación de información.

En los cambios de corrección idiomática se pueden destacar los verbos en gerundio que se utilizaban en el artefacto 7 y se cambió en el artefacto 8, tal y como nos indica Jesús Flores Figueroa (2013) la escritura en español necesita de más concentración por parte del autor de un texto para escribir de una forma académica sacando a relucir los conocimientos previos de ortografía y gramática que son puntos principales en un escrito para tener una correcta utilización de las palabras en un ensayo formal.

En los cambios de estilo, están las medidas correctas para los márgenes, el tipo de letra, la puntuación y la colocación del texto (sangría) para un ensayo académico y que permite que el lector tenga una mejor perspectiva del escrito. Como nos indica Raúl Vallejo (2003) al cambiar un ensayo en forma casi total de la anterior versión, se necesita que el estilo esté relacionado a la estructura que se da al nuevo texto. Así se puede ir indicando los diferentes puntos del escrito y la importancia de ellos al poner un distintivo en la letra.

En los cambios realizados en la estructura está los diferentes puntos que había en el artefacto 1 y los nuevos puntos en el artefacto 2 permitiendo que el texto sea más fácil de comprender para el lector. Entre ellos tenemos a la introducción, la definición del término tratado en el ensayo, las preguntas en las que se explican las principales partes del tema escogido. Como nos dice Raúl Vallejo (2003), hay diferentes modelos de ensayos que se pueden utilizar para un ensayo académico, pero es importante escoger el modelo adecuado a las necesidades del escrito y el asunto que se trate en él.

Por último el cambio en la cohesión del texto se realizó al momento de aumentar varios puntos importantes que complementaban al tema del ensayo, ya que se debía buscar palabras y frases conectoras que permiten que el lector pueda ver la relación entre las dos ideas. De acuerdo a Irene de Puig i Oliver (2001) el escoger un buen conector permitirá que el lector pueda entender las diferentes ideas que se quieren expresar en él, como también el colocar las comas y puntos en las partes que necesitan el texto, y no con el objetivo de que el lector pueda respirar en medio de las oraciones.

Cómo segundo punto, están los cambios de contenido que realice en el escrito al cambiar el enfoque del ensayo, entre ellos tenemos: definición de bilingüismo, educación intercultural bilingüe en el Ecuador, posiciones que toman las personas indígenas al exponerse a otras culturas, disposiciones por parte del Gobierno del Ecuador.

Al realizar una recapitulación del documento se identifica que primero era principal definir al término *bilingüismo*, de esta forma el lector puede entender sobre el enfoque con el que se utiliza este término en el ensayo y cuál es la tesis del documento. Jim Cummins (2001) explica como la educación bilingüe en muchos países ha tenido muchos malentendidos y confusiones por el enfoque que toman del significado de la educación a una segunda lengua, lo que trae consigo desordenes en las jerarquías y estatus sociales.

En el artefacto 1 se indica que representaba el *bilingüismo* o la educación bilingüe en la sociedad, creando expectativas para que todos los niños aprendan una segunda lengua y les ayude a su futuro, es decir, oportunidades de trabajo. El artefacto 2 en cambio se centra en la población ecuatoriana, específicamente en los ciudadanos de las diferentes culturas que hay en el país, los cuales salen a las ciudades hispanohablantes a buscar mejores oportunidades y una educación de calidad (Caguana, 2011).

El siguiente cambio que realicé en el contenido, es identificar las posiciones que las personas indígenas asumen al exponerse a otra cultura. Estas 2 visiones son el

asimilacionismo y la *no asimilabilidad*, las cuales indican que por un lado la persona puede decidirse por aceptar la cultura dominante, o por el otro lado puede no aceptar asimilarse a la cultura y crear comunidades con personas de su misma cultura en la ciudad en la que reside (Gouveia y Powell, 2008).

Por último entre los cambios se indica los puntos importantes que el gobierno está impulsando en la educación intercultural bilingüe y son los siguientes: la fuerza que ha tomado la educación intercultural bilingüe en las comunidades indígenas; la educación que se brindada es en lengua de la comunidad (lenguas ancestrales); y que la educación intercultural bilingüe está a manos de educadores de la misma comunidad (Conejo Arellano, 2008).

Adriana Rodríguez Caguana (2011) nos explica que todos los pueblos con etnias diferentes tienen derecho a la educación, y la historia de la educación indígena ha estado ligada a la historia política de los pueblos indígenas del país, esto ha traído varios cambios a lo largo de la historia que actualmente han tenido mucho debate por como a estado centrada la educación intercultural bilingüe en el Ecuador y cuáles son las políticas que actualmente se están implementando para que esta educación sea efectiva en los niños indígenas y se cumpla su derecho a la educación.

En conclusión, se han realizado bastantes cambios al documento original ya que al centrarse en un solo tema y puntos clave, era necesario realizar una investigación más a fondo para identificar cuáles son los aspectos importantes y de controversia en el Estado ecuatoriano explícitamente en la educación que se brinda a los ciudadanos indígenas de las diferentes etnias que existen en el país.

También se identifica cambios no solo del contexto, sino también los cambios realizados en la estructura, en el formato y en las reglas gramaticales como los signos de puntuación para ayudar que el texto sea claro y el lector no tenga problemas al leerlo, y los conectores que eran necesario cambiar en las diferentes versiones del artefacto para que el

documento sea claro y explícito en su contenido. Como también los cambios realizados al citar a varios autores de los cuales se obtuvo información con sus respectivas referencias.

Referencias

- American Psychological Association. (2010). *Manual de publicaciones de la American Psychological Association*. México D.F.: Manual Moderno.
- Campos Saborío, N. (2003). El docente investigador: Su génesis teórica y sus rasgos. *Revista de Educación Redalyc*, 27(2), 39-42. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/440/44027203.pdf>
- Conejo Arellano, A. (2008). Educación intercultural bilingüe en el Ecuador. *Alteridad*, 5, 64-82. Recuperado de http://alteridad.ups.edu.ec/documents/1999102/3557408/v3n5_Conejo.pdf
- Cummins, J. (2001). ¿Que sabemos de la educación bilingüe? Perspectivas psicolingüísticas y sociológicas. *Revista de Educación*, 326, 37-61. Recuperado de <http://www.mecd.gob.es/dctm/revista-de-educacion/articulosre326/re32604.pdf?documentId=0901e72b8125db13>
- De Puig i Oliver, I. (2001). *Como hacer un trabajo escrito*. Barcelona: Octaedro.
- Gouveia, L., & Powell, M. (2008). Los escollos de la asimilación segmentada en nuevos destinos. Segunda generación de mexicanos y latinos en Nebraska. En E. Levine (Ed), *La migración y los latinos en Estados Unidos: Visiones y conexiones* (pp. 279-348). México: Universidad Nacional Autónoma de México. Recuperado de <https://books.google.com.ec/books?id=YlbzqiMafeAC&pg=PA279&lpg=PA279&dq=Los+escollos+de+la+asimilaci%C3%B3n+segmentada+en+nuevos+destinos.+Segunda+generaci%C3%B3n+de+mexicanos+y+latinos+en+Nebraska&source=bl&ots=piG6RjnD3R&sig=CCgx-BBAjGoD6OfBgr0h6TNZqAc&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwi84LHfyLbJAhVFCw8KHSnTCkAQ6AEIGzAA#v=onepage&q=Los%20escollos%20de%20la%20asimila>

ci%C3%B3n%20segmentada%20en%20nuevos%20destinos.%20Segunda%20generaci%C3%B3n%20de%20mexicanos%20y%20latinos%20en%20Nebraska&f=false

Méndez Pardo, A. & Méndez Pardo, S. (2007) *El docente investigador en educación*. México: Selva Negra. Recuperado de <https://www.aiu.edu/applications/DocumentLibraryManager/upload/Susy%20Mendez%20Pardo.pdf>

Moya, R. (1987). Educación bilingüe en el Ecuador: Retos y alternativas. *Revista Indiana*, 11, 387-406. Recuperado de http://www.iai.spk-berlin.de/fileadmin/dokumentenbibliothek/Indiana/Indiana_11/IND_11_Moya.pdf

Rodríguez Caguana, A. (2011). El derecho a la educación Intercultural Bilingüe en el Ecuador. *Revista Ciencia Unemi*, 4(5), 54-61. Recuperado de <http://www.unemi.edu.ec/ojs/index.php/cienciaunemi/article/view/14/16>

Vallejo, R. (2003). *Manual de escritura académica: Guía para estudiantes y maestros*. Quito: Corporación Editora Nacional.

TEMA 2: DOCENCIA

Presentación de filmación de una clase de ciencias

Planificación

Escuela: Institución Educativa “Intiyachay”

Grado: 5 de básica

Link video: https://youtu.be/Ejxyz1j1F_I

Pregunta esencial:

¿Cómo los procesos científicos básicos de medición nos ayudan en la vida real?

Objetivos:

Conocimientos:

- Reconocer las diferentes medidas que existen (Longitud, masa).
- Definir cada una de las medidas.
- Relacionar el uso y la utilidad de las medidas en la vida.

Destrezas:

- Aplicar los nuevos conocimientos en la vida real.
- Explicar los usos y la aplicación de las distintas medidas aprendidas.

Actitudes:

- Apreciar el conocimiento obtenido e integrar con el conocimiento previo.
- Desarrollar un pensamiento crítico.

Enganche:

Para enganchar a los estudiantes con el nuevo conocimiento de los procesos científicos básicos, se va a llevar una colección de piedras. Se les pedirá a los estudiantes que las observen y luego nos respondan a las siguientes preguntas:

1. ¿Cuál roca es la más grande? ¿Cómo lo sabes? ¿Cómo puede estar seguro?

2. ¿Cuál roca es la más pequeña? ¿Cómo lo sabes? ¿Cómo puede estar seguro?
3. ¿Cuál roca es la más pesada? ¿Cómo lo sabes? ¿Cómo puede estar seguro?
4. ¿Cuál roca es la más liviana? ¿Cómo lo sabes? ¿Cómo puede estar seguro?

(Martin, D. 2001)

Exploración:

Se les pedirá a los estudiantes que formen grupos y midan sus pupitres, la mesa de la profesora, el pizarrón, las ventanas del aula. Y pesen cualquier objeto de la clase o la escuela, que les interese saber cuál es su peso. Se realizarán estas actividades alternadamente para que no se creen conflictos entre los estudiantes.

Explicación:

A continuación se pedirá que nos indiquen cada grupo, que medidas tengan los objetos que pesaron y midieron, comparando las mediciones con sus compañeros y compartiendo ideas entre ellos (debate). Luego la profesora dará la respectiva explicación sobre el tema de la medición, la cual es la siguiente:

Los procesos científicos básicos

Entre los procesos científicos básicos de medición tenemos: longitud, volumen, masa, temperatura y tiempo.

En esta clase vamos a ver los primeros dos que son: longitud y masa.

Longitud: se la puede definir como la distancia que hay entre dos puntos. Por ejemplo: el largo de una mesa, el largo del piso, el marco de la puerta, la altura de una persona, etc.

Masa: es la cantidad de materia que tiene un cuerpo. Por ejemplo: la masa de una pelita de tenis y una pelota de golf, que aunque son parecidas en tamaño la una tiene más masa que la otra.

En los años anteriores, cada región o país tenían distintas unidades para medir o pesar algo, varias de estas unidades aún se conservan, por ejemplo en longitud se conservan las

pulgadas, el pie, la yarda, etc; entre las de masa están la libra, la onza, el quintal, etc. Pero hace algunos años atrás se realizó una convención internacional donde se adoptó un sistema métrico internacional, en longitud es el metro y en masa es el gramo, con sus múltiplos y submúltiplos, que van con su equivalencia de 10 en 10.

(Martin, D. 2001)

Elaboración:

Después de dar la explicación sobre estas dos unidades de medida, se les hará unas preguntas para que puedan relacionar esta información nueva con la vida diaria como:

¿Quién ha hecho pan, paste o galletas en su casa? ¿Qué necesitas para hacer esto? ¿Qué te pide en la receta?

¿Cómo puedes hacer un vestido para la muñeca? ¿Cómo puedes hacer para que el vestido le quede bien y no muy grande?

¿Cómo divides una hoja en 3 partes iguales?

¿Cómo podemos hacer una corona y que no se te caiga?

¿Cómo podrías hacer una ropa de vestir a tu compañero? ¿Qué necesitas hacer?

Después de las preguntas se les dará a los estudiantes los materiales necesarios para que puedan medir con la cinta métrica. Medir con la balanza y realizar las diferentes actividades antes dichas.

Evaluación:

La evaluación se la realizar por medio de la observación en la actividades que deben realizar los estudiantes, Y también en este caso se realizara una evaluación diagnostica, para identificar si entendieron el concepto de las dos medidas, por medio de una reflexión.

Referencia

Martin, D. (2001) *The basic scientific processes: measuring*. Constructing early childhood science. USA: J. P: Henkel. pp 76-99.

Docencia

La educación en tiempos antiguos consistía en el profesor dando información a los estudiantes y ellos debían copiar la información en sus cuadernos, escuchar al profesor y luego memorizar la información. Hoy en día esta forma de educar quedo en el olvido y los profesores deben generar preguntas en los niños, formular problemas para que los solucionen, provocar curiosidad, incentivar a la creación de ideas e interpretaciones, establecer interrogantes en las mentes de los niños para que ellos no solo se conformen con la enseñanza y el conocimiento que están recibiendo, sino que también sean investigadores y constructores de sus propios conocimientos (Böhm y Schiefelbein, 2004 (Böhm & Schiefelbein, 2004)).

En este ensayo pretendo explicar cuáles pueden ser los errores tanto en la planificación como en la grabación de la clase de ciencias en los siguientes aspectos: la metodología, el manejo de clase, los contenidos y la estructura. Esta grabación se realizó a niños de 5^{to} de básica, con el tema de longitud y masa, en la escuela “Intiyachay” y con el modelo de planificación 5E.

Como primer punto, la planificación para la clase está hecha con el modelo instruccional 5E el cual consiste en hacer una clase siguiendo los 5 pasos: Enganche, exploración, explicación, elaboración, y evaluación. El primero (engancha) tiene como finalidad identificar cuáles son los conocimientos previos del niño y enganchar en el nuevo conocimiento que se les va a dar; el segundo (exploración) tiene la finalidad de ayudar a generar nuevas ideas de la información que se les brinda en la clase (explorar); el tercero (explicación) tiene la finalidad de identificar en los niños la comprensión conceptual, además el profesor puede reforzar el tema y darlo con más profundidad; el cuarto (elaboración) tiene como finalidad dar nuevas experiencias con varias actividades a los estudiantes para ampliar su comprensión y conocimiento del tema; el quinto (evaluación) tiene la finalidad de enseñar

a los niños a que evalúen su propio conocimiento y también que los profesores los puedan evaluar (Bybee et al, 2006).

Este método de planificación ha sido utilizado principalmente para clases de ciencias, realizado por varios estudios y siendo comprobados con algunos centros que han utilizado esta técnica, lo que les permitió identificar los grandes beneficios que producen ya que el estudiante con esta técnica desarrolla una mejor comprensión de la información, una mejor actitud hacia está y también amplía las habilidades de los estudiantes para estos procesos científicos (Bybee et al, 2006).

Un docente siempre debe estar preparado e investigar la información que va a impartir a la clase y las técnicas que va a utilizar para enseñar a los estudiantes. En una clase no es suficiente que un profesor entregue a su clase solo el conocimiento que adquirió en lo largo de su carrera, ya que las nuevas generaciones de estudiantes no aprenden de la misma forma que los estudiantes de la anteriores generaciones, el profesor que está al frente de los estudiantes tiene que a veces utilizar estrategias de improviso para que la clase cumpla con los objetivos establecidos (Méndez Pardo & Méndez Pardo, 2007). Al revisar el video de clase, puedo identificar mi error al no definir bien los temas de los que se trata la clase, por esto, en el caso de esta clase era necesario primero especificar bien los conceptos que se iban a enseñar, ya que se puede crear una confusión en los estudiantes para futuros aprendizajes.

Y por último y un punto positivo en la clase, son las actividades que realizan con sus compañeros, ya que el aprendizaje cooperativo ayuda a los estudiantes para tener una enseñanza permanente, un apoyo entre ellos para comprender la información que les dan y también el buscar nuevas experiencias, además que al estar los estudiantes en movimiento no se van a cansar o aburrir en la clase (Barbato de Collard, Chiartano, & Barbato, 2006).

En conclusión, la clase presentada a pesar que tuvo algunos fallas y está planificada con un modelo poco conocido, esta técnica busca identificar los aprendizaje previos que han

tenido los niños, ayudarlos para que entiendan los conceptos por medio de actividades, y la información que van a adquirir sean útil para sus vidas y por último que después de la clase la retroalimentación debe ser tanto de los profesores como de los estudiantes.

Otro punto importante es el poder identificar con precisión los conceptos de los temas que se van a enseñar en la clase, ya que si estos conceptos están bien estructurados nuestro estudiantes no tendrán confusiones en los temas dados ni tampoco con los aprendizajes futuros.

La revisión de mi propia clase y planificación, me permite hacer una reflexión acerca de los errores y aciertos que se pueden tener en una clase, lo que incentiva para que un docente busque las formas de mejorar su técnica de enseñanza y pueda dar a sus estudiante un aprendizaje significativo, acorde a las necesidades de los chicos y también de sus habilidades.

Referencias

- Barbato de Collard, O., Chiartano, M., & Barbato, A. (2006). Objetivos y métodos de la educación cooperativa. *Escuela y cooperativismo*. Recuperado de <http://www.oncativo.net.ar/Cooperativismo/ce06.htm>
- Böhm, W., & Schiefelbein, E. (2004). *Repensar la educación: diez preguntas para mejorar la docencia*. Bogota, D.C: Pontificia Universal Javeriana. Recuperado de https://books.google.com.ec/books?id=84Guy7BNxF8C&pg=PA19&hl=es&source=gb_s_toc_r&cad=3#v=onepage&q&f=false
- Bybee, R., Taylor, J., Gardner, A., Van Scotter, P., Carlson, J., Westbrook, A., & Landes, N. (2006). *The BSCS 5E instructional Model: Origins and effectiveness*. Colorado: BSCS. Recuperado de http://bscs.org/sites/default/files/_media/about/downloads/BSCS_5E_Full_Report.pdf
- Méndez Pardo, A. & Méndez Pardo, S. (2007). *El docente investigador en educación*. México: Selva Negra. Recuperado de <https://www.aiu.edu/applications/DocumentLibraryManager/upload/Susy%20Mendez%20Pardo.pdf>

TEMA 3: RETROALIMENTACIÓN, UNA EXPERIENCIA DE LIDERAZGO EDUCATIVO

Retroalimentación

Este ensayo está centrado en realizar una retroalimentación a la profesora de esta clase para que pueda mejorar y enseñar significativamente. La clase observada es de niños de 4 años con el tema del cuerpo humano con su respectiva planificación, a continuación se describirá algunas sugerencias para la profesora para que pueda mejorar en su clase.

Se observó en la clase que los niños no tenían interacción entre ellos y solo ponían atención a la profesora, de acuerdo a Barbato de Collard, Chiartano & Barbato (2006) explica que el aprendizaje cooperativo es importante para los niños vayan creando se “espíritu cooperativo”, lo que trae consigo que los niños desarrollen su lado sociable ayuden a sus compañeros y se puedan explicar entre ellos si no le entienden a la profesora.

En este caso la profesora podría implementar algunas actividades que permitan que los niños interactúen entre sí. Por ejemplo, podría hacer que los niños se saluden entre ellos, o cambien de puesto mientras la profesora está dibujando las caritas en el pizarrón y también en la canción de los globos al final de la canción les puede pedir a todos los niños que alcen los globos y les hagan bailar. De esta forma las actividades que la profesora hace con los niños no solo serán profesora-estudiante, sino también será profesora-estudiantes y compañeros.

Otro punto que me parece importante indicar a la profesora es el no dejarse llevar por los estereotipos que se han ido creando en la sociedad. Como dice Álvaro Díaz Ortiz (2010) los docentes debemos educar en igualdad a los niños y niñas que pasen por nuestras aulas y así evitar la generalización que se da a los diferentes grupos de personas y hasta la discriminación que se pueden dar. En este caso la profesora al indicar el cuerpo humano tanto de niña como de niño indica algunas características diferentes entre hombres y mujeres como

el cabello y los aretes, esto podría traer confusión en nuestros estudiantes ya que en la sociedad se pueden muchas diferencias entre una persona y otra, por ejemplo, en Ecuador hay muchas etnias que para ellos tiene un significado especial que los hombres tengan el cabello largo, y si en las escuelas se les enseña lo contrario se estaría reforzando la discriminación en la sociedad.

Otro punto importante para destacar en la observación de la clase es que los estudiantes tengan la libertad de realizar sus actividades en clase y los profesores solo ayudar en caso de ser necesario para el niño. El Gobierno de Navarra (s.f.) en su libro *Desarrollo de conductas responsables de 3 a 12 años*, explica que educar es ayudar a que un niño en el futuro se convierta en una persona independiente que sabe valerse por sí mismo en la sociedad donde va a vivir. Viendo desde esta perspectiva es importante permitir que los niños realicen solos sus actividades, ya que esto le permitirá ser responsable e independientes para su vida en el futuro; claro está que es importante indicar que no por lo anterior expuesto el niño no debe pedir ayudar en caso de necesitarla.

Realizando una comparación entre el video y la planificación de la clase se identificó que una transición no se realizó y otra se cambió del orden que estaba planificado. Lo cual es importante cumplirlas, ya que esto permite que los estudiantes identifiquen el momento en el que van a cambiar de actividad. Otra parte que no se cumple de la planificación es un punto de la apertura donde se indica a los niños el tema que se va a tratar en la clase, lo que permite que el niño este concentrado y pensando en el tema sobre el cual se va a hablar.

En conclusión, la planificación se cumple en su mayoría en el video de la clase, la parte que falta es las transiciones como ya explicamos anteriormente. Una parte importante que la profesora deberá cambiar en las siguientes clases es la interacción entre los estudiantes, agregando actividades que no solo se realicen individualmente o con la profesora como centro

de la clase, sino que deben ser actividades que haya interacción entre los niños, para que se formen lazos entre ellos y cooperen entre ellos.

Otro punto que también es importante es permitirles que los niños realicen las actividades por si solos y solo si necesitan ayudan la profesora interviene. De esta forma los niños aprenderán a realizar las tareas que se les indica y también comenzaran a ser independientes y no busaran que un adulto este siempre ayudándoles o haciendo en vez de ellos.

Referencias

Barbato de Collard, O., Chiartano, M., & Barbato, A. (2006). Objetivos y métodos de la educación cooperativa. *Escuela y cooperativismo*. Recuperado de <http://www.oncativo.net.ar/Cooperativismo/ce06.htm>

Díaz Ortiz, A. (2010). Estereotipos y prejuicios en educación. *Revista innovación y experiencias educativas*, 37, 1-9. Recuperado de http://www.csif-csif.es/andalucia/modules/mod_ense/revista/pdf/Numero_37/ALVARO_DIAZ_2.pdf

Gobierno de Navarra: Departamento de educación y cultura (s.f.) *Desarrollo de conductas responsables de 3 a 12 años*. Pamplona: Gobierno de Navarra. Recuperado de <http://www.educacion.navarra.es/documents/27590/203401/Desarrollo+conductas+responsables+3+a+12+a%C3%B1os.pdf/b1e340c3-328a-4ea9-bea5-993348ce8c82>

Liderazgo Educativo

¿Cómo puede mejorar un profesor? ¿Cuál es la mejor técnica para identificar los errores y aciertos a la hora de dar clase? ¿Cómo puedes ayudar a tu compañero docente a mejorar en clase? Estas y otras preguntas se cuestiona un profesor al momento de comenzar el año escolar y a lo largo del mismo. Es la responsabilidad de un docente el preocuparse qué la metodología con la que enseñanza sea positiva para el aprendizaje de sus estudiantes y tenga concordancia con las demás clases de sus compañeros docentes para que así el aprendizaje que está teniendo el estudiante sea relevante y significativo para su vida.

Para tener un buen desempeño personal y profesional es importante saber los errores que estas cometiendo cuando estás dando clases y como está la interacción con tus compañeros docentes. Angélica Crespo Cabuto, Sonia Verónica Mortis Lozoya y Claudia Selene Tapia Ruelas (2011) nos explican que la retroalimentación es una herramienta para entender y aprender acerca de las percepciones que pueden tener las personas de los conocimientos, acciones, trabajos, etc. que uno tiene y realiza tanto en su clase como con las personas con las que tiene una interacción cercana en el trabajo.

Si lo vemos desde esta perspectiva la retroalimentación y el liderazgo educativo están fuertemente entrelazados; ya que un líder educativo debe ayudar y apoyar a sus compañeros para que mejoren en su desempeño docente y puedan enseñar a sus estudiantes con las mejores técnicas y metodologías que sean acordes al grupo que están enseñando.

Por otro lado está la confianza y desconfianza que muchos maestros tienen cuando sus compañeros docentes quieren observar su clase, si el líder educativo demuestra la confianza que tiene en sí mismo y acepta las sugerencias que le brinda de buena forma, los demás profesores bajaran un poco sus defensas y poco a poco todos aceptaran esta práctica que les permite identificar cuáles son sus errores y cuales sus aciertos y como utilizarlos en su clase, obteniendo beneficio la persona que observa como el observado. De acuerdo a Edgar Alirio

Insuasty y Liliana Cecilia Zambrano Castillo (2011), la retroalimentación permite que el docente pueda descubrir cuáles son sus fortalezas y como mejorarlas, también sus debilidades permitiéndole que busque acciones y forme planes para mejorar y superar estas debilidades.

Un líder educativo plantea las retroalimentaciones como una ayuda para mejorar la enseñanza-aprendizaje de todo el plantel ya que muchos profesores pueden tomar la retroalimentación como un insulto hacia sus años de experiencia como docentes o como una imposición de la metodología que utilizan en la institución sobre la filosofía del docente o simplemente no creen que le sirva de algo esta práctica, lo que trae en varias ocasiones problemas entre los directivos y profesor o incluso entre los compañeros docentes. A partir de estas retroalimentaciones todos los docentes que integran una institución educativa podrán establecer en comunidad, propuestas adecuadas para tener una mejor percepción de las retroalimentaciones de sus compañeros y así mejorar su práctica docente y por consiguiente la educación de la institución (Crespo Cabuto, Mortis Lozoya & Tapia Ruelas, 2011).

Ciertamente, un líder ya no es la persona que controla, supervisa y mide a todas las personas que están bajo su rango, ya que este pensamiento ha ido cambiando a lo largo de los años con la finalidad de que las instituciones sean sitios donde se puede trabajar a gusto y sin temor a las humillaciones y maltratos por parte de los altos rangos (Gros Salvat, Salinero de Miguel, Martínez Martín & Roca casas, 2013). Para mejorar la educación en una institución educativa no solo es necesario tener buenas técnicas y metodologías para enseñar a los estudiantes, es importante que haya una concordancia entre todas las materias y prácticas de enseñanza que los profesores de una institución utilizan, lo cual el líder educativo debe hacer cumplir tanto con la retroalimentación, como con las propuestas que hace en conjunto con todos los integrantes de la institución educativa (Bolívar, 2010).

En conclusión, un líder educativo no es solo la persona que revisa que las actividades y los reglamentos se cumplan, sino también es la persona que ayuda y apoya a sus

compañeros tanto para el mejoramiento de la institución educativa como para el mejoramiento personal de cada docente de la entidad.

La retroalimentación a pesar que es un término que es muy común actualmente, muchos docentes pueden tomar a esta herramienta como una forma de desprecio o insulto hacia su carrera y años de experiencias, o no tener la confianza de presentar sus clase por temor a que le quiten sus técnicas de enseñanza. Es importante que el líder educativo pueda incentivar e indicar que la retroalimentación no solo es una herramienta para identificar cuáles son las mejores técnicas y metodologías que se pueden utilizar para la enseñanza-aprendizaje de los estudiantes, sino para identificar cuáles son sus fortalezas y debilidades y buscar acciones que ayudaran a mejorarlas.

Es de vital importancia que el líder educativo realice reuniones con todos los docentes de la institución educativa para hacer propuestas o estrategias que permitan identificar los beneficios de la retroalimentación y porque son necesarias para que el aprendizaje sea significativo para los estudiantes.

Referencias

- Alirio Insuasty, E., & Zambrano Castillo, L. (2011). Caracterización de los procesos de retroalimentación en la práctica docente. *Revista Entornos*, 24, 73-85. Recuperado de http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:JEd_MjIrn3UJ:https://www.researchgate.net/file.PostFileLoader.html%3Fid%3D551a9812ef9713ca7e8b45e4%26assetKey%3DAS%253A273746873520128%25401442277749226+&cd=1&hl=es&ct=clnk&gl=ec
- Bolívar, A. (2010). El liderazgo educativo y su papel en la mejora: Una revisión actual de sus posibilidades y limitaciones. *Revista Psicoperspectivas*, 9 (2), 9-33. Recuperado de <http://www.scielo.cl/pdf/psicop/v9n2/art02.pdf>
- Crespo Cabuto, A., Mortis Lozoya, & S., Tapia Ruelas, C. (2011). La realimentación para la mejora del desempeño docente de los profesores auxiliares en una institución de educación superior. *Revista El Buzón de Pacioli*, 74, 1-20. Recuperado de http://www.itson.mx/publicaciones/pacioli/Documents/no74/25.-_lareal_1.pdf
- Gros Salvat, B., Fernández-Salineró de Miguel, C., Martínez Martín, M., & Roca Casas, E. (10-12 de noviembre, 2013). *El liderazgo educativo en el contexto del centro escolar*. Trabajo presentado en el Seminario Interuniversitario de Teoría de la educación Liderazgo y Educación, Universidad de Cantabria, Santander. Recuperado de <http://www.site.unican.es/Ponencia%203.pdf>

TEMA 4: POLÍTICAS EDUCATIVAS

Carta

Quito, 14 de diciembre 2015

Señor

Augusto Espinosa

Ministro de Educación

Presente:

De mis consideraciones:

Reciba un cordial saludo, deseándole éxitos en la función que desempeña en el Ministerio de Educación.

La presente tiene por objeto indicarle mi preocupación por la falta de docentes bilingües en las lenguas ancestrales de nuestro país en los establecimientos educativos de las zonas urbanas. Esta ausencia impide que niños de varias nacionalidades o pueblos indígenas, que por distintos motivos han tenido que migrar a las ciudades, accedan a una buena educación. Esto se debe a que la mayoría de esos niños indígenas hablan únicamente su lengua materna, lo cual tiene dos consecuencias: los pone en desventaja frente a los hablantes de castellano, y produce discriminación y marginación en los niños indígenas.

La falta de docentes bilingües es altamente problemático porque, según Carlos de la Torre Espinosa, Ph.D. de la New School for Social Resarch y la universidad de Kentucky, en su libro *El racismo en Ecuador: Experiencias de los indios de clase media* (1996), los niños que sufren de discriminación en el escuela por parte de sus profesores y compañeros desarrollan bajo autoestima y traumas que causa que la abandonen por el temor que tienen al maltrato constante que sufren en ella.

Además de las razones científicas para oponerse a la situación actual, existen razones de tipo legal, que describiré a continuación. En la Constitución de la República del Ecuador

(2008) en el Art. 29 se dispone que el “Estado garantizara [...] el derecho de las personas de aprender en su propia lengua y ámbito cultural”. Del mismo modo, en el documento MOSEIB en el punto 8.2 de Estrategias en la página 32, donde dice “expandir la oferta educativa intercultural bilingüe para la población de los pueblos y nacionalidades residentes en las ciudades”, se señala que los niños indígenas deben recibir educación en su lengua materna. Y, por último, también en el documento MOSEIB, en el punto 4 Política Estatal con respecto al Sistema de Educación Intercultural Bilingüe, se señala que el Estado debe garantizar la calidad de la educación, incluyendo el talento humano a utilizarse, pero en la práctica no se muestra un mecanismo para que esta ley se cumpla.

Para corregir esta injusticia, como estudiante de Educación, quisiera expresar una posible solución a este problema, el cual sería que se lleve a las principales ciudades del Ecuador personas nativas de los distintos pueblos indígenas para que enseñen y apoyen a los docentes de las instituciones educativas hispanohablantes en la enseñanza-aprendizaje de los niños indígenas que solo saben la lengua materna, y de esta manera se pueda contar con el personal adecuado para atender las necesidades de nuestros niños y pueblos.

Por la atención que se digne a dar a esta propuesta, que creo solucionará en gran parte este problema, pues dará igualdad de oportunidades a nuestros niños, me despido

Atentamente,

Gabriela Carrera Álvarez
C.I. 171299382-1
Estudiante de la USFQ

Políticas educativas

A pesar que la educación intercultural bilingüe hoy en día es un tema que está siendo atendido por el Gobierno, todavía tiene varios problemas y puntos que no están claros en ningún documento oficial. Este hecho trae cuestionamientos sobre cómo está siendo implementada en los sistemas educativos en el país.

Este ensayo tiene la finalidad de reflexionar acerca de los cambios que se realizaron para pasar del artefacto 7 al artefacto 8, tanto en forma como en contenido.

Cabe recordar que ambos artefactos son las versiones preliminar y definitiva de una carta pública en la se argumenta por qué algo es un problema dentro del sistema educativo ecuatoriano y cómo se podría solucionar.

Como primer punto, explicaré cuáles fueron los principales cambios de forma que realicé. Entre estos están cambios en el esquema del escrito, cambios en la corrección idiomática y cambios en el formato del documento.

Los cambios en el esquema que se realizó en el artefacto 8 tuvieron como propósito que el lector del documento pueda identificar claramente los puntos principales que se iban a hablar en la carta. Tal y como nos dice Irene de Puig i Oliver (2001), cuando se identifica el tema y los puntos de los que se quiere hablar en el escrito es importante realizar primero un esquema del orden en el que se van a colocar las ideas. Al realizar esta planificación del texto, permite que el autor pueda estructurar las ideas y buscar información para realizar la argumentación necesaria para que sea un documento académico.

Los cambios en la corrección idiomática en cambio fueron realizados para que el documento sea tomado como un mensaje formal y académico, a pesar de ser una carta. Como sostiene Jesús Flores Figueroa (2013), el texto debe ser consistente, claro, concreto, y comunicar de manera efectiva el mensaje, además de utilizar palabras formales y correctas para el estilo del escrito.

Por último los cambios en el formato tienen la finalidad de ayudar a visualizar las fuentes utilizadas. En el artefacto 8 se dice al lector de dónde se obtuvo la información expuesta, y también se explica en qué documentos oficiales del Ministerio de Educación se encuentra estipulado la garantía que la educación intercultural bilingüe en las zonas urbanas debe ser de calidad para los niños indígenas que viven en las zonas urbanas del Ecuador. Como se expresa en el manual de American Psychological Association (2010), el citar bien un texto dentro de un ensayo es necesario para facilitar la comunicación y la presentación de datos de un tema en específico para los lectores de dicho documento, como también para permitir el fácil acceso a los documentos que se utilizaron en otros documentos y que pueden ayudar a otros individuos en sus investigaciones.

Como segundo punto, también realicé cambios en el contenido de la carta, dentro de los que destaco la inclusión de dos razones principales por las que se requiere una buena educación intercultural bilingüe en las zonas urbanas. Las razones presentadas son las siguientes: a) la evidencia psicológica sobre los prejuicios para los niños indígenas residentes en las ciudades hispanohablantes que no reciben una educación intercultural bilingüe de calidad y b) las leyes que se infringen al no cumplir este derecho. Explico ambas razones en lo que sigue:

- a) Al ir a residir familia indígenas a zonas urbanas se encuentran con dificultades en la educación de sus hijos, ya que estos por lo general solo saben su lengua materna y en las instituciones educativas públicas a las que acuden no hay profesores capacitados para enseñar y ayudar a los niños indígenas mientras van adquiriendo la lengua castellana. La falta de dichos profesionales tiene como consecuencia que en las escuelas haya maltrato y discriminación a los niños indígenas, tanto de los profesores como de los estudiantes, lo cual crea en los primeros miedo y baja autoestima y a la vez es un motivo para abandonar las escuelas (Torre Espinosa, 1996)

b) En el artículo 29 de la *Constitución de la República del Ecuador* (2008) se dispone que el “Estado garantizara [...] el derecho de las personas de aprender en su propia lengua y ámbito cultural”. Y también en el documento del MOSEIB en el punto 4 de Política Estatal con respeto al Sistema de Educación Intercultural Bilingüe y en el punto 8.2 de Estrategias, se señala que el Estado debe garantizar que para cualquier ciudadano ecuatoriano la educación sea de calidad y tengan los recursos necesarios para ellos, como también que se debe expandir la educación a los pueblos y nacionalidades que se encuentren en las zonas urbanas. De acuerdo a estas normativas, el derecho de la educación que tienen los niños indígenas se está incumpliendo.

En conclusión, considero que realicé cambios importantes en el artefacto 8, tanto en aspectos formales (formato, esquema y corrección idiomática) como en aspectos sustantivos, todos los cuales permiten que el escrito se pueda entender más fácilmente y sea más convincente.

Referencias

- American Psychological Association. (2010). *Manual de publicaciones de la American Psychological Association*. México D.F.: Manual Moderno.
- Constitución de la República del Ecuador. (20 de octubre de 2008). Quito: Registro oficial N° 449. Recuperado de http://www.asambleanacional.gob.ec/documentos/constitución_de_bolsillo.pdf
- De Pluig i Oiver, I. (2001). *Como hacer un trabajo escrito*. Barcelona: Octaedro.
- Torre Espinosa, C. (1996) *El racismo en Ecuador: Experiencias de los indios de clase media*. Ecuador: Centro Andino de Acción Popular. Recuperado de <http://biblioteca.clacso.edu.ar/Ecuador/caap/20120928023907/torre.pdf>
- Flores Figueroa, J. (2013). *Manual de redacción académica para nuevos investigadores*. Estado Unidos: Palibrio. Recuperado de https://books.google.com.ec/books?id=Wjr2hI1iSl0C&pg=PA77&lpg=PA77&dq=manual+de+redacci%C3%B3n+acad%C3%A9mica+para+nuevos+investigadores&source=bl&ots=MgHHQGQv9R&sig=NW4zcXCaV4Doab6-hvnhkR1FoIc&hl=es&sa=X&sqi=2&ved=0ahUKEwjii62p7O_JAhUDhA8KHU5CDFEQ6AEILjAD#v=onepage&q=manual%20de%20redacci%C3%B3n%20acad%C3%A9mica%20para%20nuevos%20investigadores&f=false
- Ministerio de Educación del Ecuador (2013) *Modelo del sistema de educación intercultural bilingüe*. Quito: Sensorial-Ensamble Gráfico. Recuperado de <http://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2014/03/MOSEIB.pdf>
- Vallejo, R. (2003). *Manual de escritura académica: Guía para estudiantes y maestros*. Quito: Corporación Editora Nacional.

CONCLUSIONES

Este portafolio tiene la finalidad de demostrar las mejoras en los documentos presentados, identificando los desarrollos en los ámbitos de la escritura y la investigación, en la práctica de la docencia, en cómo ser un buen líder educativo y las implicaciones que lleva esto y por último ver objetivamente los errores que puede haber en la política educativa del país demostrando porque es un problema e indicando las posibles soluciones.

Los temas más tratados en esta recopilación de ensayos son la educación bilingüe en el Ecuador y la implementación de varios proyectos para que esta educación mejore. Además también se describe la importancia del tratado, la metodología, y las técnicas que un docente debe utilizar para enseñar a niños indígenas.

También se habla del liderazgo educativo y la importancia que tiene en una institución educativa, ya que no solo afecta a los estudiantes sino también a los profesores que están en la institución y el ambiente de la escuela.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alirio Insuasty, E., & Zambrano Castillo, L. (2011). Caracterización de los procesos de retroalimentación en la práctica docente. *Revista Entornos*, 24, 73-85. Recuperado de http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:JEd_MjIrn3UJ:https://www.researchgate.net/file.PostFileLoader.html%3Fid%3D551a9812ef9713ca7e8b45e4%26assetKey%3DAS%253A273746873520128%25401442277749226+&cd=1&hl=es&ct=clnk&gl=ec
- American Psychological Association. (2010). *Manual de publicaciones de la American Psychological Association*. México D.F.: Manual Moderno.
- Barbato de Collard, O., Chiartano, M., & Barbato, A. (2006). Objetivos y métodos de la educación cooperativa. *Escuela y cooperativismo*. Recuperado de <http://www.oncativo.net.ar/Cooperativismo/ce06.htm>
- Böhm, W., & Schiefelbein, E. (2004). *Repensar la educación: diez preguntas para mejorar la docencia*. Bogota, D.C: Pontificia Universal Javeriana. Recuperado de https://books.google.com.ec/books?id=84Guy7BNxF8C&pg=PA19&hl=es&source=gs_toc_r&cad=3#v=onepage&q&f=false
- Bolívar, A. (2010). El liderazgo educativo y su papel en la mejora: Una revisión actual de sus posibilidades y limitaciones. *Revista Psicoperspectivas*, 9 (2), 9-33. Recuperado de <http://www.scielo.cl/pdf/psicop/v9n2/art02.pdf>
- Bermúdez Jiménez, J., & Fandiño Parra, Y. (Diciembre de 2010). El fenómeno bilingüe: perspectivas y tendencias en bilingüismo. *Revista de la universidad de la salle*, 59, 99-124. Recuperado de <http://revistas.lasalle.edu.co/index.php/ls/article/viewFile/1982/1848>

- Bybee, R., Taylor, J., Gardner, A., Van Scotter, P., Carlson, J., Westbrook, A., & Landes, N. (2006). *The BSCS 5E instructional Model: Origins and effectiveness*. Colorado: BSCS. Recuperado de http://bscs.org/sites/default/files/_media/about/downloads/BSCS_5E_Full_Report.pdf
- Campos Saborío, N. (2003). El docente investigador: Su génesis teórica y sus rasgos. *Revista de Educación Redalyc*, 27(2), 39-42. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/440/44027203.pdf>
- Conejo Arellano, A. (2008). Educación intercultural bilingüe en el Ecuador. *Alteridad*, 5, 64-82. Recuperado de http://alteridad.ups.edu.ec/documents/1999102/3557408/v3n5_Conejo.pdf
- Constitución de la República del Ecuador*. (20 de octubre de 2008). Quito: Registro oficial N° 449. Recuperado de http://www.asambleanacional.gob.ec/documentos/constitución_de_bolsillo.pdf
- Cianciardo, J. (2007). Universalismo de derechos y asimilacionismo. *Prudentia Iuris*, 62-63, 1-10. Recuperado de http://www.uca.edu.ar/uca/common/grupo57/files/universalismo_d_derec_y_asimil.pdf
- Crespo Cabuto, A., Mortis Lozoya, & S., Tapia Ruelas, C. (2011). La realimentación para la mejora del desempeño docente de los profesores auxiliares en una institución de educación superior. *Revista El Buzón de Pacioli*, 74, 1-20. Recuperado de http://www.itson.mx/publicaciones/pacioli/Documents/no74/25.-_lareal_1.pdf
- Cummins, J. (2001). ¿Que sabemos de la educación bilingüe? Perspectivas psicolingüísticas y sociológicas. *Revista de Educación*, 326, 37-61. Recuperado de

<http://www.mecd.gob.es/dctm/revista-de-educacion/articulosre326/re32604.pdf?documentId=0901e72b8125db13>

Díaz Ortiz, A. (2010). Estereotipos y prejuicios en educación. *Revista innovación y experiencias educativas*, 37, 1-9. Recuperado de http://www.csic.es/andalucia/modules/mod_ense/revista/pdf/Numero_37/ALVARO_DIAZ_2.pdf

De Pluig i Oiver, I. (2001). *Como hacer un trabajo escrito*. Barcelona: Octaedro.

Flores Figueroa, J. (2013). *Manual de redacción académica para nuevos investigadores*.

Estado Unidos: Palibrio. Recuperado de

https://books.google.com.ec/books?id=Wjr2hI1iSl0C&pg=PA77&lpg=PA77&dq=manual+de+redacci%C3%B3n+acad%C3%A9mica+para+nuevos+investigadores&source=bl&ots=MgHHQGQv9R&sig=NW4zcXCaV4Doab6-hvnhkR1FoIc&hl=es&sa=X&sqi=2&ved=0ahUKEwjii62p7O_JAhUDhA8KHU5CDFEQ6AEILjAD#v=onepage&q=manual%20de%20redacci%C3%B3n%20acad%C3%A9mica%20para%20nuevos%20investigadores&f=false

Gouveia, L., & Powell, M. (2008). Los escollos de la asimilación segmentada en nuevos destinos. Segunda generación de mexicanos y latinos en Nebraska. En E. Levine (Ed), *La migración y los latinos en Estados Unidos: Visiones y conexiones*. 279-348.

México: Universidad Nacional Autónoma de México. Recuperado de

<https://books.google.com.ec/books?id=YlbzqiMafeAC&pg=PA279&lpg=PA279&dq=Los+escollos+de+la+asimilaci%C3%B3n+segmentada+en+nuevos+destinos.+Segunda+generaci%C3%B3n+de+mexicanos+y+latinos+en+Nebraska&source=bl&ots=piG6RjnD3R&sig=CCgx-BBAjGoD6OfBgr0h6TNZqAc&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwi84LHfyLbJAhVFCw8KHSnTCkAQ6AEIGzAA#v=onepage&q=Los%20escollos%20de%20la%20asimila>

ci%C3%B3n%20segmentada%20en%20nuevos%20destinos.%20Segunda%20generaci%C3%B3n%20de%20mexicanos%20y%20latinos%20en%20Nebraska&f=false

- Gros Salvat, B., Fernández-Saliner de Miguel, C., Martínez Martín, M., & Roca Casas, E. (10-12 de noviembre, 2013). *El liderazgo educativo en el contexto del centro escolar*. Trabajo presentado en el Seminario Interuniversitario de Teoría de la educación Liderazgo y Educación, Universidad de Cantabria, Santander. Recuperado de <http://www.site.unican.es/Ponencia%203.pdf>
- Gobernación del Oro-Ecuador. (14 de noviembre de 2014). *Plan Binacional y Ministerio de Educación firman convenio para fortalecer lenguas ancestrales en la Zona Siete*. Recuperado de <http://gobnacioneloro.gob.ec/plan-binacional-y-ministerio-de-educacion-firman-convenio-para-fortalecer-lenguas-ancestrales-en-la-zona-siete/>
- Gobierno de Navarra: Departamento de educación y cultura (s.f.) *Desarrollo de conductas responsables de 3 a 12 años*. Pamplona: Gobierno de Navarra. Recuperado de <http://www.educacion.navarra.es/documents/27590/203401/Desarrollo+conductas+responsables+3+a+12+a%C3%B1os.pdf/b1e340c3-328a-4ea9-bea5-993348ce8c82>
- Gutiérrez Gutiérrez, A. (Marzo de 2009). El bilingüismo y la sociedad. *Contribuciones a las ciencias sociales*. Recuperado de <http://www.eumed.net/rev/ccss/03/apgg.pdf>
- Huguet, Á., Chireac, S.-M., Janés, J., Lapresta, C., Navarro, J., Querol, M., & Sansó, C. (2008). La educación bilingüe: ¿Una respuesta al Aragón trilingüe? *Revista de psicodidáctica*, 13-31. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/175/17513202.pdf>
- J. Krainer, A. (1999). Vitalidad de las Lenguas Ch'p'ala, Shuar y Quichua. En P. d. (PEMBI), *Pueblos Indígenas y Educación*, 47-48, 35-65. Quito-Ecuador: Abya Yala.
- Krainer, A. (1996). *Educación bilingüe intercultural en el Ecuador*. Quito: Abya-Yala. Recuperado de <http://www.flacsoandes.edu.ec/libros/digital/48739.pdf>

- Krainer, A. (1999). Vitalidad de las Lenguas Cha"palaa, Shuar y Quichua. *Pueblos Indígenas y Educación*, 47-48, 35-65. Recuperado de <http://dspace.unm.edu/bitstream/handle/1928/12981/PIE%2047-48.pdf?sequence=4>
- López, A. (1993). Bilingüismo y educación. *Revista Interuniversitaria de Formación del profesorado*, 18, 175-185. Recuperado de http://www.aufop.com/aufop/uploaded_files/articulos/1273438525.pdf
- Martin, D. (2001) *The basic scientific processes: measuring*. Constructing early childhood science. USA: J. P: Henkel.
- Martín Rojo, L. (1995). Bilingüismo y diversidad cultural en el aula. *Didáctica*, 310-319.
- Méndez Pardo, A. & Méndez Pardo, S. (2007) *El docente investigador en educación*. México: Selva Negra. Recuperado de <https://www.aiu.edu/applications/DocumentLibraryManager/upload/Susy%20Mendez%20Pardo.pdf>
- Ministerio de Educación. (2001). Bilingüismo y Educación. *Revista de Educación*, 326, 12-24.
- Ministerio de Educación de España. (2001). Bilingüismo y Educación. *Revista de Educación*. 326, 12-24. Recuperado de https://books.google.com.ec/books?id=i-4wBwAAQBAJ&pg=PA13&lpg=PA13&dq=bilinguismo+y+educacion+revista+de+educacion&source=bl&ots=ki-KTQhE6x&sig=eeVC7vc6Q83g0aAEV5Dp_yuXwLM&hl=es&sa=X&ved=0CDgQ6AEwBGoVChMIxezN6q-uyAIVwYsNCh3ODg1c#v=onepage&q=bilinguismo%20y%20educacion%20revista%20de%20educacion&f=false

Ministerio de Educación Ecuador. (29 de septiembre de 2011). *Acuerdo #338-11*. Recuperado de <http://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2012/08/ACUERDO-338-11.pdf>

Ministerio de Educación del Ecuador (2013) *Modelo del sistema de educación intercultural bilingüe*. Quito: Sensorial-Ensamble Gráfico. Recuperado de <http://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2014/03/MOSEIB.pdf>

Ministerio del Oro-Ecuador. (14 de noviembre de 2014). *Plan Binacional y Ministerio de Educación firman convenio para fortalecer lenguas ancestrales en la Zona Siete*. Recuperado de <http://gobnacioneloro.gob.ec/plan-binacional-y-ministerio-de-educacion-firman-convenio-para-fortalecer-lenguas-ancestrales-en-la-zona-siete/>

Moya, R. (1987). Educación bilingüe en el Ecuador: Retos y alternativas. *Revista Indiana*, 11, 387-406. Recuperado de http://www.iai.spk-berlin.de/fileadmin/dokumentenbibliothek/Indiana/Indiana_11/IND_11_Moya.pdf

Ochoa, K. (27 de Octubre de 2015). Educación intercultural bilingüe una meta de Estado para conservar las culturas. Metro Ecuador. Recuperado de <http://www.metroecuador.com.ec/entrevistas/educacion-intercultural-bilingue-una-meta-del-estado-para-conservar-las-culturas/AzUoaD---5eCYDmOWFtJOo/>

Pichún Seguel, R. (1999). Desarrollo de recursos humanos para la educación intercultural bilingüe en la subregión andina. *Pueblos indígenas y Educación*, 47-48, 11-34. Quito-Ecuador: Abya-Yala. Recuperado de <http://dspace.unm.edu/bitstream/handle/1928/12981/PIE%2047-48.pdf?sequence=4>

Pikabea Torrano, I. (2008). *Glosario del Lenguaje*. España: Gesbiblo, S. L. Recuperado de https://books.google.com.ec/books?id=XQyNWg-sVKgC&pg=PR3&lpg=PR3&dq=Glosario+del+lenguaje+pikabea&source=bl&ots=_

GjUmqkMJ-

&sig=YU0yml0vBa3IL1KLGEY5c_U3kr0&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwipgJvR0rb
JAhWJmZAKHWgZDFMQ6AEIGzAA#v=onepage&q=Glosario%20del%20lenguaje
%20pikabea&f=false

Rodríguez Caguana, A. (2011). El derecho a la educación Intercultural Bilingüe en el

Ecuador. *Revista Ciencia Unemi*, 4(5), 54-61. Recuperado de

<http://www.unemi.edu.ec/ojs/index.php/cienciaunemi/article/view/14/16>

Signoret Dorcasberro, A. (s.f.). *Tipo de Bilinguismo y cognición*. Recuperado de

http://especializacion.cepe.unam.mx/contenidosesp/CEPE_adquisicion/u1/img/lecturas/tipos_bilinguismo_cognicion.pdf

Torre Espinosa, C. (1996) *El racismo en Ecuador: Experiencias de los indios de clase media*.

Ecuador: Centro Andino de Acción Popular. Recuperado de

<http://biblioteca.clacso.edu.ar/Ecuador/caap/20120928023907/torre.pdf>

Vallejo, R. (2003). *Manual de escritura académica: Guía para estudiantes y maestros*. Quito:

Corporación Editora Nacional.